

ДОГОВІР № 7RCA12-36188

про надання гранту

м. Київ

« 02 » жовтня 2024 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконувача обов'язків Виконавчого директора Пасічник Олени Іванівни, що діє на підставі наказу Міністерства культури та інформаційної політики України від 14.06.2024 № 387-к та Положення, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "АКАДЕМІЯ ДАВНЬОЇ МУЗИКИ ЛЕОПОЛІС" (далі – Грантоотримувач), в особі Голови Правління Корчинської Божени Мирославівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «“Березовський/Рачинський: нові звукові ландшафти”» (далі - Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 15 жовтня 2024 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначеним у розділі XI проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) та інші документи щодо реалізації Проекту.
4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 973 733 грн 95 коп. (дев'яност сімдесят три тисячі сімсот тридцять три гривні 95 копійок) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проекту.
4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти гранту протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання гранту. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

- 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
- 2) не отримувати прибутку від реалізації Проекту (крім проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);
- 3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
- 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
- 5) у разі, якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з дати настання таких обставин, повернути Фонду суму перерахованих частин (траншів) гранту;
- 6) зберігати документацію по Проекті протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту;
- 7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;
- 8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проекту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму, неонацизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру
- 9) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють).

3. Фонд має право:

- 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;
- 2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;
- 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;
- 4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту;

5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Грантоотримувача використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проекту: у тому числі але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, реклами і матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Грантоотримувачем Фонду, та щодо яких Грантоотримувачем не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за понесені Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені Грантоотримувачем третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.
4. Якщо Грантоотримувач не виконав зобов'язання щодо реалізації Проекту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті 1 розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих частин (траншів) гранту підлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 0 календарних днів з дати отримання вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується коштами гранту. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проекту, мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту; витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, які мають на меті отримання прибутку (крім проєктів, пов'язаних із кінотовиробництвом);

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проєктів;

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати, в результаті курсових різниць;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України "Про Український культурний фонд", його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України "Про торгово-промислові палати в Україні".

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснює ся відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2024 року. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
6. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).
7. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.
8. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.
9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.
10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України "Про захист персональних даних".

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 - проєктна заявка;
- додаток 2 - кошторис Проєкту;
- додаток 3 - змістовий звіт про виконання Проєкту;
- додаток 4 - звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту;
- додаток 5 - графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса: 01601, м. Київ,
вул. І.Франка, 19

Адреса для листування: 01010, м. Київ,
бул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (099) 638-52-73

Грантоотримувач

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "АКАДЕМІЯ ДАВНЬОЇ
МУЗИКИ ЛЕОПОЛІС"

Юридична адреса: Україна, 79020, Львівська обл., місто
Львів, ВУЛИЦЯ ЮРІЯ ЛИПИ, будинок 35, квартира 72

Адреса для листування: Україна, 79020, Львівська обл.,
місто Львів, ВУЛИЦЯ ЮРІЯ ЛИПИ, будинок 35, кв. 72

ЄДРПОУ: 41081180

Назва банку/філії: АТ КБ "ПРИВАТБАНК"
Р/р: UA05305299000026001001040890

Тел.: +380677240408

В.о. Виконавчого директора


 О.І. Бімчик

Голова Правління


 Б.М. Корчинська

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 7RCA12-36188
від «01» листопада 2024 р.

Сезон: Грантовий сезон 2024

Програма: Відновлення культурно-мистецької діяльності

Лот: ЛОТ 1. Відновлення культурно-мистецької діяльності

Конкурс: Національної співпраці

Заявка: 7RCA12-36188

Назва проекту: "Березовський/Рачинський: нові
звукові ландшафти"

Візитна картка Проекту

Конкурсна програма

Відновлення культурно-мистецької діяльності

Лот

ЛОТ 1. Відновлення культурно-мистецької діяльності

Тип проекту

Національний

Назва проекту

"Березовський/Рачинський: нові звукові ландшафти"

Назва проекту англійською мовою

"Berezovskyi/Rachynskyi: new sound landscapes"

Географія реалізації проекту

Населений пункт

Львів

Населений пункт

Київ

Толова Тарасівна
Кофемська
 Академія
давньої музики
Леополіс

Початок проекту

2024-07

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2024-10-15

Тривалість проекту в місяцях

3.5

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?

Підтримка актуальних культурно-мистецьких проєктів, результатом яких має бути створення культурно-мистецького продукту;

Підтримка культурно-мистецьких проєктів, які сприяють зміцненню морального духу українців та єднанню світової спільноти проти російської військової та культурної експансії;

Формат проекту

наживо та онлайн

Пріоритетний сектор культури та мистецтв

аудіальне мистецтво

Основний продукт

культурно-мистецький продукт

Ключові слова за напрямками

науково-аналітичні дослідження в сфері аудіального мистецтва
класична музика

Загальна інформація про проєкт

Коротка інформація про проєкт

Проєкт “Березовський/Рачинський: нові звукові ландшафти” – представлення у декількох форматах (аудіозапису, онлайн-презентації, концерту та видання партитур) двохорної спадщини українських композиторів раннього класицизму. Метою проєкту є створення звукового канону української музики, що ґрунтується на інструментах історично-поінформованого виконавства. Подвійні концерти обох авторів не є широко відомими. Тож реконструкція даної частини спадку є важливим кроком до відтворення цілісності процесів, властивих українському модерному

Толочка
Академія
класичної музики
Львів

багатоголоссю. Реалізовуватимуть проєкт два колективи, діяльність яких впродовж років зосереджена на принципах історично-поінформованого виконавства, що системно імплементуються до виконання української давньої музики: A Cappella Leopoldis (м. Львів) та ансамбль Partes (м. Київ). Видання буде підготовлено науковою консультанткою проєкту О. Шуміліною.

Коротка інформація про проєкт англійською мовою

"Berezovskyi/Rachynskyi: new sound landscapes" is a presentation in several formats (audio recording, online presentation, concert and publication of scores) of the two-choral legacy of Ukrainian composers of early classicism. The goal is to create a sound canon of Ukrainian music of the XVII-XVIII centuries. The two-choral concerts of both authors are not widely known. The project will be implemented by two ensembles, whose has been focused on the historically informed performance, which are systematically implemented in the performance of Ukrainian early music: A Cappella Leopoldis (Lviv) and the Partes ensemble (Kyiv). The publication will be prepared by O. Shumilina.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

973733.95

Загальний бюджет проєкту

998733.95

Сума співфінансування

25000

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Джерело співфінансування та сума

25000. Власні кошти організації-заявника

Сума реінвестиції

0

Партнери проєкту

Партнер

Громадська організація "Оупен Опера Юкрейн"

Телова Тарас
Кодявська



Чи використовуються у проекті об'єкти інтелектуальної діяльності?

Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Так

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові

Вакуліна Ірина Анатоліївна

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті

грантова менеджерка

Інформація про організацію-заявника ч.1

Повне найменування організації-заявника

Громадська організація "Академія давньої музики Леополіс"

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

NON - GOVERNMENTAL ORGANIZATION «Academia Musica Antiqua Leopoldis»

Код ЄДРПОУ (РНОКПП)

41081180

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

<https://drive.google.com/file/d/1ufy1YZRYRyx9LRyVqzNMvE0Mbakhx674/view>

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напрямку програми/ЛОТ-у



94.99 Діяльність інших громадських організацій, н. в. і. у. Основні напрямки діяльності: Створює матеріальну та нематеріальну бази для уможливлення історично інформованої реконструкції східноєвропейської та західноєвропейської музики XVI-XVIII століття; Організовує і проводить заходи, спрямовані на зміцнення традиції проведення міжнародного «Фестивалю давньої музики у Львові»; Організовує і проводить концерти; Проводить діяльність, спрямовану на збереження і реконструкцію духовного пласту давньої української музичної культури.

Організаційно-правова форма

Громадська організація

Інформація про організацію-заявника ч.2

Дата реєстрації організації-заявника

2017-01-13

Юридична адреса організації-заявника

Україна, 79020, Львівська обл., м. Львів, вул. Юрія Липи, буд. 35, кв. 72

Поштова адреса організації-заявника

Україна, 79020, Львівська обл., м. Львів, вул. Юрія Липи, буд. 35, кв. 72

Інформація про організацію-заявника ч.3

Область організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)

Львівська

Тип населеного пункту організації-партнера (відповідно до юридичної адреси)

Місто

Назва населеного пункту організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)

Львів

Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-заявника

<https://www.facebook.com/AcappellaLeopolis>, https://www.instagram.com/acappella_leopolis/



Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-заявника
Корчинська Боженa Мирославівна

Телефон керівника організації-заявника

Електронна пошта керівника організації-заявника

Чи притягався керівник організації-заявника до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із зазначенням країни

ГО "Академія давньої музики Леопольд" не має кінцевих бенефіціарів, оскільки є неприбутковою організацією, немає прибутків і в разі ліквідації не має права на розподіл майна відповідно до чинного законодавства, доходи від діяльності ГО також не розподіляються відповідно до законодавства.

Чи притягався(лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-заявника до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався(лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту

Тривога


Власний комп'ютер з доступом до інтернету, принтер.

Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше?

Так. 2019р. - 263407 проекту "Оцифровування новознайдені унікальної спадщини укр.музики на XVII Фестивалі Давньої Музики у Львові"/Підтримка знакових подій в Україні/ЛОТ - Знакові події для української культури;

2020р. - ЗІСР22-3948 "Впіймай опера seria!"/Інноваційний культурний продукт/ЛОТ 2 Музика, Проект національної співпраці;

2022р. - 5ІСР11-00004 "Антологія сопілкової музики", Інноваційний культурний продукт/ЛОТ 1. Музика/Індивідуальний

Чи реалізували ви проект УКФ раніше?

Ні

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.

<https://www.youtube.com/channel/UC5uiAAAh2dKXc8MbX2UMK9A/videos>
Всеукраїнський конкурс виконавців на поздовжніх флейтах «Colibri 2020-21» – 2 травня 2021 (відбувся онлайн). Проект втілює інноваційні підходи в оцінюванні і заохоченні учасників. Для створення преміального фонду була спеціально розроблена серія високоякісних інструментів і професійні аксесуари для сопіларів, недоступні раніше. Партнер проекту – Фабрика музичних інструментів «Акрополіс». Донорські кошти – 100 000 грн

<https://www.facebook.com/LvivEarlyMusicFestival/photos/a.893236374137818/4375250485936372>

XVIII Фестиваль Давньої Музики у Львові – 16-18 жовтня 2021, 23 січня 2022, за підтримки Департаменту культури Львівської Міської Ради, Фінансування – 64 000 грн

Інформація про діяльність організації-партнера

Додати партнера

Повне найменування організації-партнера

Громадська організація «Оупен Опера Юкрейн»

Толова Третьякова
10.10.2022


Повне найменування організації-партнера англійською мовою
Non-governmental organization "Open Opera Ukraine"

Організаційно-правова форма
Громадська організація

Державний реєстраційний номер
41351701

Активне посилання на установчий документ організації-партнера (Статут, Положення, інше)
https://drive.google.com/file/d/1lBGTGCC0Yo-exQK5GE-kWbx8EfqaT_HK/view

Вид діяльності організації-партнера
94.99 Діяльність інших громадських організацій, н. в. і. у. Основні/ стратегічні напрями діяльності організації -Створення антрепризних оперних постановок -Здійснення регулярних концертів барокової музики -Спеціальний проєкт дослідження партесів – української багатоголосної музики -Заснування та підтримка проєкту «Бароковий аматорський хор Б.А.Х.» -Організація освітніх майстер-класів для молодих музикантів в Україні -Підтримка молодих талантів для участі в європейських музичних майстер-класах та конкурсах -Просвітницька діяльність з метою популяризації жанру опери (лекції, відкриті події, інформування в соц.мережах)

Дата реєстрації організації-партнера
2017-05-24

Юридична адреса організації-партнера
04210, м.Київ, проспект Володимира Івасюка (Героїв Сталінграду), будинок 8, корпус 2, офіс 51

Поштова адреса організації-партнера
04210, м.Київ, проспект Володимира Івасюка (Героїв Сталінграду), будинок 8, корпус 2, офіс 51

Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-партнера
<https://www.openopera.com.ua/> <https://www.facebook.com/OpenOperaUkraine/> <https://www.instagram.com/open.opera.ukraine/>



Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-партнера

Гадецька Ганна Миколаївна

Телефон

+38 (050) 335-51-15

Електронна пошта

open.opera.2017@gmail.com

Чи притягався керівник організації-партнера до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-партнера до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-партнера

Гадецька Ганна Миколаївна, Григоренко Галина Володимирівна,
Даньшина Наталія Володимирівна

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-партнера на момент подання заявки?

Ні

Основні / стратегічні напрями діяльності організації-партнера.

Основні/стратегічні напрями діяльності організації:

- Створення антрепризних оперних постановок;

Толова Тетяна
Кочешко Ірина


- Здійснення регулярних концертів барокової музики;
- Спеціальний проєкт дослідження партесів – української багатоголосної музики;
- Заснування та підтримка проєкту «Бароковий аматорський хор Б.А.Х.»;
- Організація освітніх майстер-класів для молодих музикантів в Україні;
- Підтримка молодих талантів для участі в європейських музичних майстер-класах та конкурсах;
- Просвітницька діяльність з метою популяризації жанру опери (лекції, відкриті події, інформування в соц.мережах).

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту.

Власний комп'ютер з доступом в інтернет, принтер, сканер, телефон. Орендований склад для зберігання сценічних конструкцій, костюмів, оркестрових пультів та іншого обладнання для реалізації проєкту постановки опери.

Чи була організація партнером міжнародних проєктів Фонду у попередні роки?

Ні

Надайте активні посилання на успішно реалізовані проєкти у якості партнера за підтримки Фонду, якщо такі були.

Не було.

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.

Проєкт

<https://www.facebook.com/OpenOperaUkraine/posts/pfbid0BAA934q2gTUNVkyuuxjoLGeD9FnqhhjBHpzwf3MrdgNN2oWBmEEGgC562fQJy8zXl>

2023. Презентація української музики різних жанрів (концерт), а також діяльності (виступ на одній з дискусійних панелей) на Міжнародному саміті старовинної музики (м. Брюссель та м. Брюгге, Бельгія) від організації REMA. Early Music in Europe. Грант на подорож наданий організаторами Саміту та Французький інститут в Україні / Institut français d'Ukraine, 6500 євро

Проєкт

<https://www.facebook.com/OpenOperaUkraine/posts/pfbid02G64xKCBjswUKduLUC51axVFGiNj1RnbzEhzu7wCREHGkjhGUDECwYJow78d1ujLWl>

2023. Проєкт "ДОРОГИ ФРАНЦУЗЬКО-УКРАЇНСЬКОГО БАРОКО / ITINÉRAIRES



BAROQUES FRANCO-UKRAINIENS" за підтримки Французький інститут в Україні / Institut français d'Ukraine, 120 000 грн

Проект

<https://www.facebook.com/UkraineEmbNL/posts/pfbid028ayaezxj6WyVxS4UUAmyFK1eZqUW4XAGL14FdGcJZsf4SuabyWceQ5wPReb8KtX7l>

2023. Концерт української сакральної музики в рамках Utrecht Early Music Festival 2023 (Утрехтського фестивалю старовинної музики, Нідерланди) за підтримки приватних донорів (9000 євро) та Посольства України в Нідерландах (2000 євро)

Проект

<https://www.facebook.com/events/856713142197800>

[https:// life.pravda.com.ua/culture/2022/12/26/252020/](https://life.pravda.com.ua/culture/2022/12/26/252020/) [https:// vchirny.kyiv.ua/news/76010/](https://vchirny.kyiv.ua/news/76010/) Заявник, 2022, ІАЗОМ: Дилецький. Проект

підтриманий Ukrainian Emergency Art Fund в рамках ініціативи Prince Claus Fund з реагування на надзвичайні ситуації в області культури. 176 250 грн

Проект

<https://www.facebook.com/events/694373478565738/694373485232404>

<https://kyivdaily.com.ua/skovoroda/> Заявник. 2022. Scovoroda

Conversazione. Фінансування здійснювалось зі Стабілізаційного фонду культури та освіти 2022 Федеральним міністерством закордонних справ Німеччини та Goethe-Institut. 7100 євро

Інформація про партнерство

Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так й організації-партнера(ів)?

Обидві організації мають чималий досвід у дослідженні, виконанні, просуванні та численних освітньо-просвітницьких ініціативах давньої музики, як української, так і західноєвропейської. Особливо цінним для втілення проекту є досвід у здійсненні аудіозаписів та побудова продуктивної комунікації з цільовою аудиторією. Керівниці двох громадських організацій (Божена Корчинська – керівниця ГО “Академія давньої музики Леополіс” та Ганна Гадецька – керівниця ГО “Open Opera Ukraine”) підписанням Меморандуму про співпрацю від 12 лютого 2024 р., домовилися про спільну підготовку та участь в реалізації проекту “Березовський/Рачинський: нові звукові ландшафти”. Представники обох організацій будуть залучені до роботи над проектом на всіх його етапах. Організація заявник бере на себе відповідальність за координацію команди проекту протягом усього процесу реалізації, здійснення контролю за

Толова
Трава
Академія
Давньої музики
Леополіс

дотриманням проміжних дедлайнів; формування списку підрядників та експертів залучених у проєкт (бухгалтер, юрист, графічний дизайнер, аудитор, фотограф, відеограф, та інші); відбір учасників та їхню підготовку у складі ансамблю A Cappella Leopoldis до репетиційного процесу в м. Львів; участь вокального ансамблю A Cappella Leopoldis в зведених репетиціях 02-05.08., а також у процесі аудіозапису 06-09.08. (м. Київ); участь A Cappella Leopoldis у концерті-презентації; розміщення аудіо альбому на стримінгових платформах Apple music, Spotify, Youtube Music; підготовку матеріалів для звіту; залучення аудитора; звітування за реалізований проєкт.

В свою чергу партнерська організація Open Opera Ukraine, опираючись на власний успішний досвід із проведенням комунікаційної та просвітницької кампанії у попередніх проєктах, зокрема "Open partes: комунікація без меж", "Дилецький: Must hear" та ін., бере на себе відповідальність за формування та реалізацію цієї частини проєкту, а також залучення підрядників та експертів необхідних для втілення проєкту (звукоорежисер, науковий консультант, комунікаційний менеджер, SMM менеджер, перекладач); домовленості з локацією за проведення аудіозапису (Церква Всіх Святих та Успенський собор Національного заповідника "Києво-Печерська Лавра"); відбір учасників та їхню підготовку у складі ансамблю Partes до репетиційного процесу в м. Київ; участь вокального ансамблю Partes в зведених репетиціях 02-05.08., а також в процесі аудіозапису 06-09.08. (м. Київ); участь Partes у концерті-презентації; підготовці матеріалів для звіту; звітування.

В рамках цієї співпраці організації будують свої відносини на засадах рівності, партнерства, взаємодопомоги, гласності та взаємної відповідальності за результати співпраці.

Обґрунтуйте, чому саме цей (ці) партнер (и) був (ли) обраний (ими) для реалізації спільного Проєкту? Чи співпрацювали з ним (и) раніше?

Вокальні ансамблі A Cappella Leopoldis та Partes – професійні колективи, що свідомо впродовж років інтегрують дослідницьку, виконавську та освітньо-просвітницьку діяльність, прагнучи репрезентувати українську музику XVII-XVIII століть якнайбільш відповідно до її первинного історично та стилістично обґрунтованого звукового образу. Обидва колективи у різний час звернулися до музики цього періоду та інструментарію історично-поінформованого виконавства (historically informed performance), експериментуючи та досліджуючи способи досягнення художньої виразності у царині реконструкції старовинної музики. Спільний проєкт аудіозапису двохорних концертів А. Рачинського та М. Березовського, реалізований на всіх етапах за участі наукової консультантки докторки мистецтвознавства Ольги Шуміліної, доповнить попередні напрацювання



колективів: альбоми "Сіде Адам прямо рая" та "Сначала днесь по утру рано" (A Cappella Leopoldis) та "Musica Sacra Ukraina" й "Українське бароко: Concordacii Animos" (Partes). Процес репетиційної підготовки, власне запису цих творів, а також менторінгу залученої наукової консультантки, буде платформою обміну виконавського досвіду учасників та формування спільних канонів репрезентації української музики класицизму в національному та світовому контекстах.

Детальний опис Проєкту

Обґрунтуйте актуальність, важливість та позитивний вплив проєкту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни та для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні/ стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Актуальність проєкту ґрунтується на необхідності, як подальшого вивчення, так і зміни сталої оптики щодо періоду української музичної культури, починаючи від 40-50 років і до кінця XVIII століття. Адже значна кількість відомих нині композиторів тієї доби працювала в російській імперії, тож даний спадок часто трактується або як виключно російській (російською науковою спільнотою, зокрема), або як такий, що є проблематичним з огляду на визначення його культурної приналежності. Утім, більшість сучасних українських дослідників нині суголосні у думці щодо властивості даним авторам української ідентичності, нарівно із значними впливами інших європейських культур (значною мірою італійської та французької, а також ін.). Сакральна музика авторів даного періоду, серед яких особливо виділяються імена Андрія Рачинського та його ймовірного учня Максима Березовського, об'ємно та переконливо це демонструє, проявляючи закоріненість даних авторів у питому традицію українського партесного багатоголосся з відповідними їй атрибутами (спосіб нотації, особливості складів, темброві характеристики тощо), а також демонструючи суголосність новим стильовим тенденціям, властивим західноєвропейській музиці даного періоду (галантний стиль у його різних проявах, концептуалізація класицизму). Тож, всеохопна рецепція творчості даних майстрів, а головне – розшифровка, наукова реконструкція, видання текстів та виконання їх у контексті історично-поінформованого виконавства – є тією актуальною метою, що ставиться у проєкті. Розуміння специфіки такої унікальної частини спадку цих композиторів як двохорні сакральні концерти розширюватиме уявлення щодо процесів, властивих музиці даного періоду. Своєї черги це оприявнить значні стильові зміни, які трансформували

Толова *Толова*



партесну традицію, утворивши новий тип звучання, властивий православній музиці другої половини XVIII століття.

Ім'я Андрія Рачинського, а тим більше його музична творчість є маловідомими й серед вузького кола професійних музикантів. Знайомство ж з хоровою спадщиною Максима Березовського часто обмежується концертом "Не отвержи мене во время старости" (часто із невірним розумінням біографічного контексту даного твору, про що неодноразово зазначає у своїх роботах Ольга Шуміліна, підкреслюючи негативний вплив сформованих ще за XIX століття мітів про життєтворчість композитора) та кількома Причасними стихами, і то у редакції XIX століття, що суттєво відрізняється від авторського оригіналу. Ця відмінність є такою мірою принципова, про що зазначають дослідники творчості композитора (О. Шуміліна, М. Юрченко та ін.), що фактично не можемо говорити про коректний звуковий образ цих творів, а як наслідок – розуміння тих стильових деталей, що проявляють їх інноваційні елементи, запроваджені композитором, внаслідок чого суттєво змінилися естетичні координати української сакральної православної музики.

Андрій Рачинський (1729–1800) – регент капели Львівського єпископа Л. Мелецького при соборі св. Юра, з 1753 року – капельмейстер інструментальної капели гетьмана Кирила Розумовського в Глухові, автор духовних композицій. Максим Березовський (1745–1777) – ймовірно уродженець Глухова, де навчався співу при гетьманському театрі, в дитячі роки був виконавцем сольних партій опер та духовних концертів. Як і багатьох талановитих хлопців-співаків (зокрема Григорія Сковороду, Дмитра Бортнянського, а насправді великого числа інших, імена яких згадує у своїх дослідженнях Іван Кузьмінський, показуючи процеси рекрутингу та часто фактичного викрадення талановитих українських співаків) Березовського було забрано до трупи імператорського двору, спочатку до Оранієнбаума, а згодом Петербурга. Максим Березовський згодом пройшов навчання в Італії (1769–1773), став академіком Болонської академії та отримав звання *maestro di cappella*. Після повернення працював придворним композитором. Обидва митці виняткові своєю творчістю, що у царині, зокрема, сакральної музики відображає мистецький стилістичний перехід-трансформацію – від традиції партесного барокового багатоголосся до класицизму, з його зміною формальних елементів композиції та появою нових композиційно-структурних та художньо-виразових принципів. Саме Рачинський та Березовський є творцями нового жанру – духовного хорового концерту, що швидко стане популярним та актуалізується у творчості інших композиторів, зокрема, молодшого сучасника Березовського – відомого київського композитора Артемія Веделя. Духовний хоровий концерт являє собою твір для одного чи двох хорів циклічної форми (тобто складається з

кількох частин), обов'язково хоча б одна з яких є фугою (складна поліфонічна форма). На відміну від партесних концертів, текст яких часто становили літургійні жанри – стихири, канони, тропарі, – у новому хоровому концерті в основі сюжету музичної композиції лежать переважно псалми. Концерти, обрані для запису – це новознайдені в архівах як України, так і росії (на жаль, більша частина української сакральної спадщини зберігається саме там, на що окремо варто звертати увагу при зверненні до даної музики) твори вказаних авторів, розшифровані та переведені у сучасну нотацію, а також досліджені музикознавицею Ольгою Шуміліною. Їхні виконання буквально поодинокі та відповідно навряд чи можуть формувати плідне дискурсивне поле для осмислення специфіки даної музики, а як наслідок спричиняти до її популярності як у професійних музичних, так і широких колах поціновувачів української культури. Для запису, концертного виконання та видання обрано саме двохорні твори Березовського та Рачинського, в яких 8 партій, згрупованих по 4, що взаємодіють між собою антифонно (тобто по черзі) або ж у складному поліфонічному сплетінні вокальних ліній. Це – три концерти авторства М. Березовського: “Внемліте людіє”, “Всі язици воспещіте руками” (на тексти псалмів) та “Тебе Бога хвалим” (на текст подячного гімну Амвросія Медіоланського), та ще три концерти Андрія Рачинського: “Не отвержи мене во время старости”, “Скажи ми Господи кончину мою” та “Возлюблю тя Господи”. Інформацію щодо джерел, з яких зроблено розшифровку даних творів, буде надано як у виданні, підготовленому науковою консультанткою Ольгою Шуміліною, так і в матеріалах, що супроводжуватимуть освітньо-просвітницький шар проєкту.

Одним із ключових завдань проєкту є створити звукові образи які б відповідали естетиці історично-поінформованого виконавства. Тож, прояв перспектив звукових ландшафтів цих композицій – є однією з головних цілей даного проєкту. Оскільки early music, як відомо, потребує специфічних підходів та інструментарію для її виконання, найбільш плідними виглядають зусилля тих виконавців, що мають у цій царині певний досвід. Такими є обидва колективи, що системно практикують виконання як української, так і західноєвропейської старовинної музики згідно настанов історично-поінформованого виконавства і є єдиними, хто переконливо засвідчує необхідність вивчення саме історичної специфіки задля художньо вивіреного відтворення. Виконання творів опиратиметься на максимально точно відтворені за авторськими рукописами партитури, зробленими Ольгою Шуміліною, а також дослідження зовнішніх (приміщення, акустика) і внутрішніх (манера, вимова) елементів виконання, що відповідають музичній практиці середини XVIII століття. Оскільки акустичний параметр є вагомим частинною тексту даних композицій, то вибір приміщення для

аудіозапису є принциповим моментом. Тож, одним із прагнень проєкту є пошук та відтворення цієї музики у відповідних акустичних умовах (зокрема, у двох храмах Києво-Печерської Лаври).

Грунтовна наукова робота над партитурами, що передбачає їхнє формування та переведення у сучасну нотацію (адже частина концертів зафіксована у типовій для партесного періоду київській квадратній нотації), очищення від помилок, властивих переписникам (мова про рукописну традицію), створення редакторських коментарів, що у шарі текстових приміток пояснюють специфічні/спірні елементи тексту – є тим базисом, що конвенційно унормований у царині інтерпретації старовинної музики у цілому світі. Важливо відмітити, що подібний вид тексту – уртексту – не є широко застосовуваним у практиці сучасних українських, зокрема, хорових колективів (найбільш розповсюдженою є робота із текстами, насиченими вторинними коментарями відносно темпів, штрихів, артикуляції, динаміки тощо), адже передбачає опанування специфічними навичками, через що набуваються інакші виконавські звички та інструментарій. Видання творів також базуватиметься саме на такій – уртекстовій – формі передачі, адже саме воно відповідає сучасним уявленням щодо видання творів early music, а також забезпечує подальшу необмежену щодо інтерпретаційних варіантів виконавську практику.

Саме через ґрунтовну дослідницьку роботу проєкт суттєво розширюватиме знання про українську хорову музику та її традиції, акцентуючи увагу на таких важливих моментах, як:

привернення уваги до українських архівів, в яких зберігаються твори української сакральної традиції, що, на жаль, зрідка потрапляють до уваги науковців, виконавців та культуртрегерів, через що суттєві частини архівних джерел лишаються не дослідженими та невідкритими. Привернення уваги до теми українського спадку, що у численній кількості зберігається в росії, а також ймовірно наявний в архівах інших країнах;

важливість коректного та сучасно унормованого видання цієї музики, оскільки навіть при наявності певних видань вони дуже часто не відповідають сучасним видавничим конвенціям та є радше редакторськими версіями, які не дозволяють побачити первинну партитуру та як наслідок спертися на автентичні засади тексту, продукуючи подальші однакові за інтенцією інтерпретації;

необхідність наукового та освітньо-просвітницького супроводу, який дозволяє прояснити численну кількість специфічних явищ широкому колу зацікавлених осіб, та здійснюється під час проєкту через комунікаційну стратегію;

увага до просторово-архітектурних рішень під час записів та концертних виконань даної музики, адже архітектура становить невід'ємну частину



Тарна

автентичних текстів даних композицій. Привертання уваги до різних рішень – відтворення в автентичних щодо хронологічного та функційного параметрів даної музики приміщеннях та пошук інших варіантів, можливих у більш пізніх та функційно не завжди відповідних будівлях.

Через проєкт ми оприлюднюємо та висвітлюємо важливу та унікальну частину української музичної спадщини. Підтверджуємо факт стилістичної спадковості творчості одного композитора за іншим, яка пов'язана з Глухівською школою, до якої був причетний А. Рачинський та М. Березовський, і яка простежується саме в жанрі хорового концерту. Також проявлення цієї спадковості не тільки на рівні жанру, але і на рівні підібраних тем. Саме з А. Рачинського починається новий тип сакрального багатоголосся, який виник в Україні, а вже потім проник до росії. Окрім того, підтверджуємо цілісність модерної сакральної традиції, започаткованої появою багатоголосся у православ'ї наприкінці XVI століття на теренах України та згодом експропрійованої московським царством та пізніше цілою російською імперією. Тож для нас є важливим проявити дану частину спадку як питомо українського православного.

Як проєкт реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Проєкт співвідноситься з кількома пріоритетними для даного ЛОТу позиціями.

По-перше, під час реалізації проєкту буде створено аудіоальбом з шести двохорних концертів М. Березовського та А. Рачинського, розміщених для вільного прослуховування у цілому світі; також буде видано науково коректну та сучасну щодо видавничих конвенцій early music збірку цих партитур, що зробить їх доступними для виконання як українськими, так і світовими колективами. Саме через зміну уявлень щодо наявних звукових стереотипів відносно української хорової музики XVII–XVIII ст. ми прагнемо переосмислити українську музичну спадщину у сенсі її самобутності, цілісності, діалогічної співзвучності провідним західноєвропейським жанрово-стильовим процесам та високого рівня професійності, який передбачав наявність системи ефективного навчання потрібних для сфери професіоналів. Враховуючи багаторічну російську пропаганду у викривленні біографічних фактів композиторів та значущості їхнього творчого доробку це є надзвичайно актуальним в умовах сучасної російсько-української війни. Це зміцнить фундамент для науково обгрунтованого спротиву численним продуктованим російською наукою наративам відносно даної частини спадку. Адже нині є значна проблема з його презентацією у міжнародній спільноті через сформоване російським науково-культурним ком'юніті уявленням про нього як такий, що може розглядатися виключно як російський.



По-друге, створюючи новий культурно-мистецький продукт ми даємо можливість для реалізації та розвитку українським митцям, науковцям, культуртрегерам та культурним менеджерам під час війни саме тут в Україні, що сприяє зміцненню морального духу та боротьбі. Спільний проєкт реалізації стане вагомим імпульсом активізації для діяльності ГО "Академія давньої музики Леопольд", та поверненням до статутних цілей в збереженні і реконструкції духовного пласту давньої української музичної культури.

По-третє, проєкт має на меті підкреслити важливість сталої діяльності у царині роботи з архівами та як наслідок формуванні ємних та науково-обґрунтованих сучасних дискурсів щодо української культури. Своєї черги це спонукатиме до деклонізаційного переформатування розуміння музики української православної церкви. У контексті поствоєнного осмислення значення набуває розширення звукових ландшафтів українського православ'я, адже нині репертуар церковних общин є значною мірою редукованим щодо спадку XVII–XVIII століть.

Чому проєкт є унікальним та інноваційним?

Проєкт не лише створює культурно-мистецький продукт, а й є на перетині науки та популяризації теми української хорової культури, що дуже тісно пов'язано з ідентичністю та надзвичайно важливо в часи війни. Ми відновлюємо цю традицію, поступово вибудовуючи лінію спадковості та створюючи і для широкого кола гуманітаріїв, і для слухачів у цілому світі, і для науковців даної сфери простір для подальших досліджень, мотивацію для невпинного відкриття архівів та пошуку актуальних способів презентації власної спадщини. Саме тому проєкт передбачає участь двох колективів з різних регіонів України, які мають власні кількарічні напрацювання стосовно цієї теми, сформували підходи до її виконання та мають значний досвід щодо реалізації (концертних виконань, записів, формувань гастрольних програм із поєднанням українського та західноєвропейського спадку певних хронологічних періодів тощо) партесного багатоголосся та активно працюють з цим спадком, популяризуючи його в Україні та світі як питомо український. Участь у проєкті дає можливість розвитку та реалізації музикантам тут, в Україні. Створюючи новий продукт ми показуємо, що в часи війни також можна професійно розвиватися, що особливо важливо як стейтмент по відношенню до невеликих незалежних фрілансерських ініціатив.

- Унікальним є вибір композицій, адже вперше саме двохорні концерти Рачинського та Березовського постануть у форматі аудіо-альбому, записаного згідно міжнародних конвенціональних уявлень щодо early music;

- Виконавський склад – кожен із хорів, виділений композиторами в окремому



вокальну групу, тому й виконуватимуть два різні колективи, що підсилить закладену у тексті діалогічну взаємодію хорів, додасть соковитості тембрального розмаїття;

- Виконавська інтерпретація – у XVIII столітті роль диригента (званого тоді капельмейстером) здебільшого обмежувалася ритмічною і темповою організацією колективу. Тож дотримуючись історично відповідної виконавської практики, всі елементи музичної виразовості (динаміка, фразування, штрихи, артикуляція, агогіка тощо) учасники проєкту відбиратимуть у спільній взаємодії рівності й партнерства, де кожна індивідуальна інтерпретація є такою ж важливою, як і бачення диригента. Участь двох лідерок колективів – Людмили Капустіної та Наталії Хмилевської – у процесі запису та фінальному концерту проявить масштаб художнього потенціалу даних текстів, окремо підживлюючи інтерес та цікавість учасників колективів щодо роботи із новими для них (у частині концертів) диригентами;

- Нотний текст – щоб множинність науково коректних та художньо розмаїтих інтерпретацій уможливилася, усі хорові партитури будуть укладені таким чином, щоб максимально уникнути редакторських доповнень. Основою має стати укладений упорядницею (Ольгою Шуміліною) у партитуру авторський текст – уртекст – без виконавських позначень, або лише тими, що були поставлені автором (адже у XVIII столітті лише започатковується традиція позначення темпу творів за допомогою італійський термінів). Частина творчого спадку Березовського та Рачинського, як зазначалося у заявці вище, записана ще типовою для партесного багатоголосся квадратною нотацією, суттєво відмінною від більш пізніх практик фіксування тексту (вона не передавала деталі виконання, не містила тактових рисок, користуючись типовим для європейської ренесансової традиції принципом мензуральної нотації тощо).

- Запис – вибір відповідної хронологічно та функційно архітектури є важливою умовою реконструкції даних текстів, оскільки він фактично формує специфіку звукового ландшафту виконуваних композицій.

Виконання двохорних концертів А. Рачинського та М. Березовського для аудіозапису відбуватиметься за принципами історично-поінформованого виконавства. Це поширена у світі та стала щодо виконання early music методологія мистецької інтерпретації, що передбачає наукове дослідження як вагоме підґрунтя виконавської практики задля художньо виразної інтерпретації музики відповідного історичного періоду (часу написання творів). Обидва колективи, A Cappella Leopoldis та ансамбль Partes – єдині в Україні професійні колективи, що системно й різносторонньо вивчають та виконують українську музику XVII–XIII століть згідно інструментарію

історично-поінформованого напрямку. Відновлюючи хронологічно коректні умови звучання композицій буде враховано: склад учасників (8 вокальних голосів у кожному хорі), їхня спроможність стилістично коректно відтворити віртуозні сольні фрагменти творів у стилі італійського bel canto XVIII століття (який присутній у вокальних партіях українських духовних концертів доби класицизму), що стало наслідком тотального розповсюдження італійської опери та її численних освітніх центрів (знову ж таки, італійських), що забезпечували виховання потрібної кількості професіоналів з цілої Європи. Інноваційним щодо даної сфери є також одночасна поява аудіозапису та науково коректного видання, що одразу употужнить розповсюдження даного спадку в Україні та світі, а також спонукатиме до його подальшого вивчення, виконання та популяризації.

Мета, цілі, завдання та результати та індикатори реалізації Проекту

Основна мета Проекту

Метою проекту є створення аудіозапису 6 двохорних концертів М. Березовського та А.Рачинського, який би формував сучасний звуковий канон української сакральної музики XVII–XVIII століть як релевантної частини світової музичної спадщини. Виконання спиратиметься на принципи історично-поінформованого виконавства, що спонукатиме до значної стильової достовірності інтерпретації та зміни наявних звукових стереотипів щодо українського класичного хорового концерту. Крім того, буде видано двомовне (українська/англійська) наукове видання розшифрованих та реконструйованих партитур, зі вступною статтею підготованою науковою консультанткою проекту для безкоштовного розповсюдження в друкованому (100 примірників) та онлайн (на інтернет-ресурсах обох партнерських організацій) вигляді. Примірники будуть розповсюджені серед бібліотек мистецьких та музичних спеціалізованих навчальних закладів, хорових колективів України та як презентаційні подарунки для організацій які представляють Україну за кордоном (за попередньою реєстрацією).

Цілі проекту

Ціль

Дослідити рукописи концертів А. Рачинського та М. Березовського, укласти їх у партитури та адаптувати до специфіки нотного запису оптимального для історично- поінформованої інтерпретації цих творів.



На основі цих матеріалів підготувати збірку до видання.

Завдання

Максимальне збереження авторського тексту з мінімальною присутністю найнеобхідніших редакторських правок (ймовірні помилки в рукописах, узгодження знаків альтерації та формату партитур тощо).

Результат 1

Для початку репетиційних робіт науковим консультантом проєкту підготовлено партитури усіх 6 творів та сформатовано їх відповідно до потреб та зручності вокалістів. Науковою консультанткою підготовано до друку двомовне (українська/англійська) наукове видання розшифрованих та реконструйованих партитур, написано вступну статтю до видання. Дизайнеркою підготовлено макет обкладинки. Здійснено друк.

Результат 2

Проаналізовано відмінності та риси спадковості у творах обох композиторів, які будуть оприявлені виконавцями через пошук відповідних музично-виразових засобів.

Індикатори досягнення результатів

- наявність 6 партитур готових до виконання;
- проаналізовані стилістичні особливості кожної композиції;
- укладено драматургію порядку творів у релізі;
- надруковано 100 примірників двомовного наукового видання розшифрованих та реконструйованих партитур.

Ціль

Створити аудіозапис концертів А. Рачинського та М. Березовського у хронологічно та функційно відповідних акустичних умовах.

Завдання

Робота обох колективів окремо з хормейстерами та науковим консультантом щодо мистецької інтерпретації духовних концертів; спільні репетиції двох хорів із узгодженням виконавських елементів; запис виконання у відповідному акустичному просторі; зведення записаного матеріалу та робота щодо звукової корекції; підготовка супровідного матеріалу для презентації релізу (двомовне (укр. і англ.) висвітлення текстів концертів та музикознавче роз'яснення стилістики та інтерпретації).

Телова



Результат 1

Укладено домовленість про запис в акустично відповідній локації (Національному заповіднику "Києво-Печерська Лавра). Здійснено запис аудіоальбому у приміщенні Церкви Всіх Святих та Успенського собору Києво-Печерської Лаври.

Результат 2

Здійснено пост-обробку запису, запис викладено на стримінгових платформах Spotify, Apple Music, Youtube Music.

Індикатори досягнення результатів

- матеріал опрацьовано за запланованим графіком репетицій та запису, здійснено запис альбому;
- запис на онлайн-платформах прослухано не менше 300 разів до кінця проекту.

Ціль

Освітньо-просвітницька робота щодо висвітлення життєтворчості та значимості спадку А.Рачинського та М.Березовського для української культури XVIII століття у її діалогічному взаємозв'язку з іншими європейськими культурами.

Завдання

Провести інформаційну кампанію проєкту

Результат 1

Розроблено візуальний образ проєкту; створено контент-план проєкту для соцмереж; опубліковано інтерв'ю, статті та інші матеріали про проєкт на медіа платформах, проведено відеозйомку концерту-презентації, з подальшим розміщенням запису на YouTube каналах організацій-партнерів.

Результат 2

Написано й розповсюджено прес-реліз проєкту українською та англійською мовами; здійснено емейл розсилку про проєкт, публікації на сторінках лідерів думок, проведено онлайн-презентацію проєкту на платформі Zoom за участю команди проєкту, представників Києво-Печерської Лаври, науковців та дослідників.

Індикатори досягнення результатів

- прес-реліз розповсюджено серед 20+ медіа;



- кількість публікацій різного формату у соцмережах <https://www.facebook.com/OpenOperaUkraine> <https://www.instagram.com/open.opera.ukraine/> https://www.facebook.com/AcappellaLeopolis?locale=uk_UA https://www.instagram.com/acappella_leopolis/ (включаючи публікації лідерів думок, членів команди Анни Гадецької, Ольги Шуміліної, Галини Григоренко, Наталії Хмілевської, Ірини Вакуліної, Олексія Грицишина, Людмили Капустіної та спікерів Києво-Печерської Лаври - директора Національного заповідника "Києво-Печерська Лавра" Максима Остапенка, Архімандрита Серафима і отця Авраамія, священнослужителя Георгія Коваленка, філософа Олександра Філоненка; та кроспостинг - 60+);
- публікації на сторінках медіапартнера проєкту – онлайн-медіа The Claquers – 2 публікації <https://theclaquers.com/> ;
- публікації у медіа: Music-review Ukraine <https://music-review.com.ua> - 2 публікації;
- Інтернет-журнал Музика <http://mus.art.co.ua/> – 1 публікація;
- Онлайн-видання "Високий замок" <https://wz.lviv.ua/> – 1 публікація;
- Видання "Збруч" <https://zbruc.eu/> – 1 публікація;
- сумарна кількість прослуховувань релізу до кінця проєкту 300+ ;
- участь в онлайн презентації - 100 осіб, до закінчення проєкту 300+ переглядів
- проведено фінальний концерт-презентацію релізу, який відвідали не менше 100 слухачів у просторі концерту, та не менше 100 переглядів в записі на YouTube каналах до закінчення проєкту.

Цільові аудиторії Проєкту

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію Проєкту

Прямою цільовою аудиторією проєкту є:
 виконавці та науковці, які безпосередньо залучені в реалізацію проєкту:
 учасники ансамблів "Partes" та "A Cappella Leopolis", команда проєкту та лідери думок (спікери Києво-Печерської лаври). Їхня кількість складає близько 40 осіб;
 гості концерту-презентації альбому в одному з храмів Києво-Печерської Лаври: орієнтовно 100 осіб;
 глядачі онлайн-презентації проєкту - орієнтовно 100 осіб.
 Орієнтовна кількість: 300 осіб

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму)

Толова 

аудиторію Проєкту

До опосередкованої аудиторії проєкту належать:

науково-професійні кола: культурологи, мистецтвознавці, дослідники української спадщини різних напрямків: візуального мистецтва, архітектури, філософії, теології, літератури, мови, історії тощо.

Також важливою частиною опосередкованої цільової аудиторії є учні та студенти навчальних закладів культурно-мистецького спрямування, для яких у вільному онлайн доступі буде двомовне (українська/англійська) наукове видання розшифрованих та реконструйованих партитур (6 хорових концертів). 100 примірників видання, які будуть надруковані в рамках проєкту, буде розповсюджено серед мистецьких та спеціалізованих музичних навчальних закладів (4 вищі музичні навчальні заклади, 25 музичних фахових коледжів), хорових колективів (серед них Хор "Гомін", Хор "Київ", та інші) та як презентаційні подарунки (зокрема Український Інститут).

Спираючись на к-сть підписників на сторінках в соц. мережах різних мистецьких платформ, кількісно ми можемо оцінити науково-професійну аудиторію приблизно в 20-30 тис осіб;

- студенти семінарій та інших закладів, що містять богословський освітній компонент, серед яких важливою частиною є регенти, яким важливо набувати деколонізаційних оновлених та актуальних уявлень щодо звучання української духовної музики;

- глядачі, що переглянуть відеозапис онлайн-презентації на YouTube каналах організацій - потенційно 300+ осіб;

- глядачі, що переглянуть відеозапис концерту-презентації на YouTube каналах організацій - неменше 100 до закінчення проєкту;

- любителі та поціновувачі мистецтва, які не займаються професійно музикою, або якимось іншим видом мистецтва, але є частими гостями мистецьких заходів, цікавляться історією та культурою України. Цю

авдиторію к-сно ми можемо оцінити спираючись на попередні дані стосовно прослуховування записаних аудіо-альбомів "Сіде Адам прямо рая" (A Cappella Leopold) – 16 тис за 4 роки, "Musica sacra Ukraina" (Partes) – 8 тис, "Українське бароко:Concordacii Animos" – більше 4 тис прослуховувань;

- активна частина українського громадянського суспільства, що повсякчас перебуває у формуванні актуальних наративів щодо української ідентичності та її питомих рис; представники дипломатичних інституцій та міжнародних культурних організацій, що у широкому сенсі займаються культурно-мистецькою діяльністю у контексті культурної дипломатії.

- Міжнародна спільнота, що цікавиться українською культурою. Це, перш за все, митці (диригенти, сольні виконавці чи колективи), що в певний час були



учасниками мистецьких проєктів в Україні; мистецькі організації та колективи, з якими в різний час співпрацювали вокальні ансамблі A Cappella Leopold та Partes, зокрема на міжнародних фестивалях давньої музики; культурні діячі українського походження, що багато років працюють за кордоном; українська діаспора та жителі інших країн, що виявляють зацікавлення нашою культурою. Цю категорію важко обчислити кількісно, та можемо розраховувати приблизно на 25 тисяч осіб.

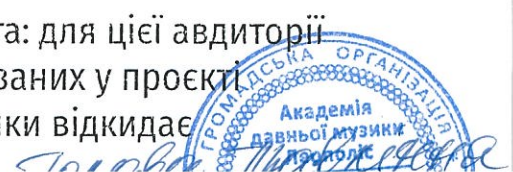
Для кількісного підтвердження прямої та опосередкованої аудиторії будуть надані реєстраційні гугл-форми для гостей концерту-презентації, скріни кількості переглядів онлайн-презентації та кількості відеопереглядів запису, скріни охоплення постів та публікацій.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Науково-професійна аудиторія: впродовж реалізації різних концертних програм давньої музики за історично-поінформованим принципом проявилась необхідність сталої роботи щодо напрацювання форм комунікації між дослідниками (різних галузей, зокрема, музикознавства, літературознавства, теології тощо) та виконавцями. Адже часто новознайдені твори чи факти біографій композиторів, або ж визначення авторства того чи іншого музичного твору залишаються відомими лише обмеженому академічному колу (учасникам спільної конференції чи авторам колективного видання). З іншого боку, знайдені у процесі пошуку вдалих художніх версій виконавські прийоми та розуміння специфіки стилю також лишаються поза увагою науковців, тож можуть продукувати дещо узагальнені пояснення щодо стильової специфіки музики того чи того періоду у дослідженнях. Досвід реалізації попередніх проєктів унаочнив потребу пошуку форм вдалої комунікації із широкою аудиторією, що передбачає необхідність продумування освітньо-просвітницької стратегії. Відповідно проєкт є актуальною й затребуваною формою співпраці дослідників, реконструкторів, інтерпретаторів, культуртрегерів та культурних менеджерів для презентації української музичної спадщини.

Студенти мистецьких закладів: впродовж останнього десятиліття було віднайдене чимало творів партесного спадку та урочних концертів класичної доби (зокрема й твори А. Рачинського та М. Березовського) та, на жаль, досі бракує як і видань, так і записів, які б репрезентували цю музику в освітніх програмах та служили платформою для нових досліджень та мистецьких проєктів молодих митців.

Поціновувачі мистецтва та широка світова спільнота: для цієї аудиторії є важливим сутнісно новий звуковий образ репрезентованих у проєкті творів, адже історичний підхід до інтерпретації цієї музики відкидає



стереотипи, шаблонні виконавські традиції та редакції й творить нові, тобто переосмислені стилістично коректні формати реалізації цієї музики. У такий спосіб запроваджуються нові підходи щодо розуміння та відтворення спадку early music.

Акцентуємо увагу також на вкрай важливому для XVIII століття не лише емоційному, а й раціональному сприйняттю музики, тож впродовж інформаційної кампанії готуватимемо аудиторію до відповідного сприйняття концертів, що забезпечить також культурно-пізнавальні потреби цієї цільової аудиторії.

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторій?

Оскільки одна з основних проблем нинішнього стану української музичної культури стосується саме відсутності коректних друкованих та цифрових джерел, так само як і обширу професійно зроблених якісних та доступних записів, що дозволяють у буквальному сенсі почути та зрозуміти музику, даний проєкт забезпечує ці потреби. Доступність записів і видання стає запорукою ознайомлення із цією частиною спадку, при чому не лише пасивного, а й активного – нотний текст може бути використаний дослідниками та виконавцями у власних проєктах, так само як і інтерпретаційні моделі, запропоновані колективами.

Окрім того, освітньо-просвітницька складова проекту передбачає оприявлення архівних знахідок та наукових розвідок, що відомі наразі вкрай вузькому колу спеціалістів. Поява релізу, здійсненого спільно за участі двох різних колективів, також унаочнить колабораційні можливості, спонукаючи до пошуку дієвих та результативних форм партнерства, що своєї черги дозволить планувати наступні ініціативи, здійснення яких наразі можливе через вибудовування спільної взаємодії.

Початок професійного діалогу із національним заповідником “Києво-Печерська Лавра” у контексті переформатування та змінності образу українського православ’я залучатиме згодом все більше дієвців різних сфер гуманітарної діяльності та привертатиме увагу до значного обширу процесів української історії, пов’язаних із заповідником. Зрештою, відкриття акустичних можливостей лаврських храмів у контексті історично-поінформованого виконавства, дозволить згодом планувати численну кількість музичних подій, що виразно презентуватимуть розмаїту унікальність їхніх акустичних особливостей широкій аудиторії. Це привертатиме до заповідника увагу як до відкритого сучасного музейного культурного простору, формуючи його позитивний імідж у різних частинах українського суспільства.

Толова
Київська академія
давньої музики
Львів



Хто є зацікавленою (ими) стороною(ами) Проєкту? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними.

Зацікавлені інституції – Національний заповідник “Києво-Печерська Лавра” (переосмислення Української Лаври), мистецькі навчальні заклади (матеріал для студентів), богословські навчальні заклади (створення нового звукового образу богослужінь), активна частина громадянського суспільства (зміцнення ідентичності), дипломатичні інституції та міжнародні організації, що займаються культурно-мистецькою діяльністю (презентація переформатованого бачення української культури як частини загальноєвропейського спадку, прояв численних взаємозв'язків між різними культурними традиціями)

Працювати з ними – поширювати інформаційно, залучити намісника Лаври у складі ПЦУ Лаври стця Авраамія до осмислення текстів хорових концертів з виконавцями.

Серед зацікавлених сторін також можна виділити колективи, що звертаються до виконання українського музичного спадку XVII–XVIII століть – камерний хор “Київ”, камерний хор “Воскресіння” та ін. Збільшення уявлень про підходи до даної частини спадку, адже принципи історично-поінформованого виконавства, наразі, не є універсальною методологією щодо даного обширу музичних текстів. Поява записів може спричинити дискусії у професійних колах, у яких можна спрогнозувати появу різних точок зору щодо оцінки запропонованої версії, утім це є скоріше позитивним моментом.

Опосередковано зацікавлена сторона – дипломатичні інституції, зокрема Український інститут. Оскільки і видання, і тексти виконуваних концертів будуть перекладені англійською, УІ отримає продукт, що може використовувати у власній діяльності з промотування української культури у сфері міжнародної культурної дипломатії.

Інформаційний супровід Проєкту

Які ключові повідомлення, яких спікерів (лідерів думок) буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої(их) цільової(их) аудиторії(ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії? З якими спікерами/лідерами думок є погодження про їх участь в реалізації комунікаційної складової проєкту? Які методи та канали комунікацій будуть залучені під час реалізації проєкту?

Інформаційна кампанія проєкту охоплюватиме широкі кола зацікавленої прямої й опосередкованої цільової аудиторій, для кожного з яких будуть обрані авторитетні спікери, відповідні ключові інформаційні акценти і меседжі.

Толова 

Для прямої аудиторії проєкту – музикантів, колективів виконавців та студентів мистецьких навчальних закладів – найбільша зацікавленість полягатиме у фінальних продуктах проєкту: релізі та двомовному науковому виданні розшифрованих та реконструйованих партитур, завдяки яким вони отримають доступ до рідкісних фахових матеріалів та матимуть змогу практично ознайомитися із виконавською специфікою хорових духовних концертів, а також у вагомій освітній складовій, що дозволяє отримати комплексні знання про цей надзвичайно важливий пласт української музичної культури. Науково-професійні кола найбільш зацікавлені у міжгалузевих зв'язках та науково-дослідницьких перспективах, що їх відкриває оприявлення та залучення до виконавської практики унікальних зразків хорової спадщини українських композиторів XVII–XVIII ст.

Спікерами, що комунікуватимуть із прямою фаховою аудиторією, виступатимуть: Мстислав Юрченко (дослідник, диригент, фахівець з творчості Березовського); учасники проєкту Анна Гадецька, Наталія Хмилевська, Галина Григоренко, Ірина Вакуліна, Людмила Капустіна, Ольга Шуміліна. Для поширення інформації про проєкт для зазначеної аудиторії використовуватимуться наступні ключові повідомлення:

- унікальна творча колаборація – “Partes” + “A Cappella Leopoldis” разом заради популяризації української сакральної традиції, єдині в Україні професійні колективи, які спеціалізуються на історично-проінформованому виконавстві у царині української музики XVII–XVIII століть;
- відтепер двохорні сакральні композиції Рачинського та Березовського можна слухати й відтворювати, розширюючи ймовірнісний простір їхніх звукових ландшафтів;
- дослідники, виконавці, культуртрегери, культурні менеджери об'єднуються для реформатування уявлень про музику українського православ'я;
- Глухів як осердя української музичної професійної освіти від 30-х років і до кінця XVIII століття;
- реліз унікального аудіоальбому двохорної спадщини українських композиторів раннього класицизму Андрія Рачинського та Максима Березовського доступний у цілому світі;
- в рамках проєкту “Березовський/Рачинський: нові звукові ландшафти” вперше відбудеться сучасне, засноване на актуальних видавничих конвенціях видання збірки партитур двохорних духовних концертів Максима Березовського та Андрія Рачинського.

Для комунікації з опосередкованою аудиторією було обрано спікерів, що є експертами у історико-суспільних та філософсько-теологічних питаннях - директора Національного заповідника “Києво-Печерська Лавра” Максима Остапенка, Архімандрита Серафима і отця Авраамія, священнослужителя



Георгія Коваленка, філософа Олександра Філоненка. Ключові меседжі для обраної аудиторії таргетуватимуть її культурно-пізнавальні потреби, високий запит на мистецькі події та проєкти, що оприявнюють та популяризують унікальні й репрезентативні пласти української культури в контексті протистояння російській культурній експансії, на переосмислення звукового образу представлених у проєкті творів, глибоке вивчення української сакральної традиції в європейському та світовому контекстах, та актуалізацію сакрального простору Києво-Печерської Лаври в контексті її повернення до українського культурно-релігійного поля:

- відомі системним виконанням старовинної української музики ансамбль "Partes" (м. Київ) та "A Cappella Leopoldis" (м. Львів) презентують унікальну хорову спадщину українських композиторів XVII–XVIII ст. – Андрія Рачинського та Максима Березовського – в рамках проєкту "Березовський/Рачинський: нові звукові ландшафти";

- Березовський + Рачинський – українські композитори нового формату православної музики — духовного хорового концерту;

- відтепер двохорні сакральні композиції Рачинського та Березовського можна слухати й відтворювати, розширюючи ймовірнісний простір їхніх звукових ландшафтів;

- Андрій Рачинський – повернення й актуалізація імені українського композитора, що відіграв важливу роль у становленні жанру духовного хорового концерту;

- українська сакральна традиція на перетині бароко та класицизму у контексті європейської та світової культурної спадщини;

- деколонізація українського духовного хорового спадку від російської культурної апропріації та його осмислення в українському контексті як частині загальноєвропейського;

- український духовний концерт актуалізується у просторі Києво-Печерської Лаври;

- українська сакральна музика наповнює простори Лаври, переформатовуючи уявлення про її питому ідентичність;

- цілісність української сакральної традиції засвідчує сталість української ідентичності.

Для реалізації стратегії інформаційного супроводу проєкту будуть використовуватися наступні методи комунікації:

1) промо кампанія в соціальних мережах A Cappella Leopoldis та Open Opera Ukraine

<https://www.facebook.com/OpenOperaUkraine> <https://www.instagram.com/open.opera.ukraine/> [https://www.facebook.com/AcappellaLeopoldis?](https://www.facebook.com/AcappellaLeopoldis?locale=uk_UA)

https://www.instagram.com/acappella_leopoldis/ <https://t.me/OpenOperaUkraine>



із використанням наступних інструментів:

- створення окремої події, висвітлення усіх етапів проєкту в постах;
- постинг відеоконтенту, зокрема у форматі сторіс;
- постинг фахових коментарів лідерів думок;
- постинг на сторінках учасників проєкту: Анни Гадецької, Ольги Шуміліної, Галини Григоренко, Наталії Хмілевської, Ірини Вакуліної, Олексія Грицишина, Людмили Капустіної та вокалістів;
- кроспостинг на сторінках дружніх організацій суміжних сфер: кафедра давньої музики Львівської національної музичної академії;
- комунікація через залучених лідерів думок: директора Національного заповідника "Києво-Печерська Лавра" Максима Остапенка, Архімандрита Серафима і отця Авраамія, священнослужителя Георгія Коваленка, філософа Олександра Філоненка;
- розміщення інформації про проєкт, посилань та супровідних матеріалів на вебсайті Open Opera Ukraine

3) розміщення релізу на світових стримінгових платформах Spotify, Apple Music, YouTube music

4) написання пресрелізу та пострелізу, їх розсилка на всеукраїнські та локальні ЗМІ

5) публікація матеріалів: анонсів, експертних та фахових думок, інтерв'ю на різноманітних платформах: в онлайн та друкованих ЗМІ, у тому числі фахових рецензій від музикознавців – не менше 3, які є важливим інструментом для різноетапної промоції результатів проєкту, зокрема, через використання цитат з написаних матеріалів, що можуть залучатися впродовж тривалого періоду життя релізу, партитури і т.п. Крім того, це комунікація із спільнотою (адже однією із цілей професійної критики є пояснення значно ширшій частині аудиторії того, що відбулося, певною мірою "переклад" на зрозумілу мову).

6) публікація та промоція матеріалів на сторінках медіапартнера проєкту – онлайн-медіа The Claquers

7) онлайн-презентація проєкту на платформі Zoom – планується охоплення не менше 100 людей, з подальшим розміщенням запису онлайн-презентації на Youtube каналах організацій-партнерів для вільного доступу

8) розміщення матеріалів відеозапису концерту-презентації релізу на Youtube каналах організацій-партнерів у вільному доступі, з подальшим використанням для промоції результатів проєкту.

Медіапартнером проєкту виступить найбільш відоме в Україні фахове онлайн-медіа про класичну музику The Claquers. Вагомий авторитет цього ресурсу в царині професійного висвітлення подій у сфері академічної



музики сприятиме активному приверненню широкої уваги фахової спільноти, зокрема й міжнародної, до подій проєкту. В рамках партнерської співпраці заплановані дві розгорнуті публікації обсягом одна до 8 та одна до 3 тис. знаків, а також активна промоція кожного допису в соцмережах ресурсу. В рамках медіапартнерства очікується залучення аудиторії не менше 30 000 осіб.

Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проєкту буде розміщено логотип УКФ.

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проєкту (вказіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

Перебіг проєкту висвітлюватимуть всеукраїнські та локальні (м. Київ та м. Львів) ЗМІ: телеканали, онлайн-медіа, радіоканали.
Публікації на сторінках медіапартнера проєкту – онлайн-медіа The Claquers – 2 публікації <https://theclaquers.com/>
Music-review Ukraine – 2 публікації <https://music-review.com.ua>
Інтернет-журнал Музика – 1 публікація <http://mus.art.co.ua/>
Онлайн-видання “Високий замок” – 1 публікація <https://wz.lviv.ua/>
Видання “Збруч” – 1 публікація <https://zbruc.eu/>
Телеканал Суспільне: Київ – 1 сюжет
Радіо “Ісландія” – 1 ефір
Радіо “Суспільне:Культура” – 2 ефіри

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової Проєкту?

В результаті реалізації інформаційної складової проєкту планується досягнення наступних кількісних та якісних показників:
Кількість публікацій в соцмережах (включно з кроспостингом): не менше 30
Охоплення публікацій на сторінках проєкту в соцмережах (постинг текстового, фото-, відео- та аудіоконтенту та сторіс у Facebook, Інстаграм) – від 50 000 і вище
Кількість прослуховувань релізу – не менше 200 до кінця проєкту
Кількість згадок від лідерів думок – не менше 5
Кількість радіоефірів – 3
Кількість публікацій у медіа – не менше 5
Кількість охоплень медіапартнерських публікацій – до 5000
Кількість охоплень промоційних постів у сторінках Facebook та Instagram



медіапартнера The Claquers – до 30 000

Кількість переглядів запису онлайн-презентації - неменше 300 до закінчення проєкту

Кількість переглядів запису концерту-презентації - неменше 100 переглядів до закінчення проєкту

Довгострокові результати Проєкту

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проєкту? Що буде підтвердженням досягнення мети Проєкту?

Одним з довгострокових результатів проєкту є оприлюднення спадку української хорової музики серед світової спільноти. Привернення уваги для подальшого дослідження української хорової спадщини серед молодого покоління українських та міжнародних науковців, виконавців, культурних менеджерів та кураторів. Саме через розміщення записаних аудіо та відео матеріалів на міжнародних онлайн платформах, та двомовного представлення текстів, ми привертаємо увагу не лише українських виконавців, а й іноземних. Підтвердженням досягнення результатів може бути кількість прослуховувань записаного в результаті проєкту аудіоальбому – 4+ тис за рік, переглядів відеозапису концерту-презентації релізу - 2+ тис за рік, а також кількість випадків із включенням двохорних концертів до програм українських міжнародних івентів – концертів, форумів, фестивалів старовинної, духовної, сакральної різних традицій тощо музики.

Двомовне (українська/англійська) наукове видання розшифрованих та реконструйованих партитур (6 хорових концертів) дозволить іншим хоровим колективам включати в свій репертуар ці твори. Оцінити цей результат можна буде шляхом аналізу афіш хорових колективів як в Україні, так і за кордоном.

Розбудова співпраці камерних хорових колективів з різних регіонів України для спільного дослідження, відтворення та популяризації українського хорового спадку. Таким чином підсилюється власний досвід та утворюється прецедент подальшого розширення уявлень щодо звукових ландшафтів даних композицій. Як підтвердження результату може стати створення нових колаборацій між вокальними ансамблями, у тому числі міжнародних.

Через популяризацію української спадщини ми можемо привернути увагу міжнародних донорів для обробки і оцифровки першоджерел, архівних матеріалів. Звернути увагу на цей спадок української музичної культури та зберегти для наступних поколінь. Оцінити цей результат ми

Толова Тарас



зможемо шляхом аналізу грантових, стипендіальних програм на тему досліджень української культурної спадщини.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів Проєкту

Соціальна сталість проєкту проявлятиметься через зростання інтересу різних груп українського суспільства до власної сакральної музичної традиції як такої, що угрунтовує уявлення про українську ідентичність. Продовження діяльності обох організацій-партнерів як наслідок успішної реалізації їхніх ініціатив продукуватиме засади для формування позитивного іміджу митців-фрілансерів у сфері музичного мистецтва, що наразі є значною проблемою, адже фрілансерство у даній сфері є фактично унеможливленим. Своєї черги це формуватиме нові типи взаємозв'язків між діявцями даної галузі, що у перспективі посилять їхні запити та зробить відчутними у контексті формування стратегії розвитку національної культури.

Сталість Проєкту

Чи передбачає діяльність за Проєктом подальши і розвиток (партнерства, поширення досвіду) та функціонування отриманих за результатами Проєкту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Проєкт передбачає подальшу виконавську, дослідницьку та освітньо-просвітницьку роботу з творчим спадком українських композиторів XVII–XVIII ст. Стримане в результаті реалізації проєкту двомовне наукове видання розшифрованих та реконструйованих партитур дасть можливість зацікавити до співпраці інші вокальні ансамблі з України та світу, та уможливить поширення спадку української сакральної хорової музики.

Отримані знання та навички учасники колективів зможуть вдало застосувати у своїй подальшій роботі над творами української хорової музики.

Потрапляння української духовної музики у програми українських та міжнародних фестивалів, через партнерські колективи та організації, надасть можливість почути українську хорову музику широкому загалу слухачів.

Подальша розбудова партнерства з представниками різних сфер гуманітарного знання дозволить об'ємніше розкривати потенціал даної частини українського культурного спадку.

Для втілення вище описаних ініціатив передбачається залучення

Толова 

грантових та меценатських коштів.

Отримані результати в рамках реалізації проєкту стануть цінним надбанням, нададуть можливість ще більш впевнено розповідати світові про український культурний спадок.

Аудіоальбом, який буде розміщено для безкоштовного прослуховування на трьох стримінгових платформах, стане прикладом утворення уявлень про сучасний звуковий канон української музики XVII–XVIII століть, що репрезентує українську музичну спадщину в Україні та світі.

Результатом дослідницької роботи, яка буде проведена науковою консультанткою та висвітлена в експертних матеріалах через комунікаційну частину проєкту, стане двомовне наукове видання розшифрованих та реконструйованих партитур (6 двохорних концертів). Це дасть можливість зацікавити українські та світові колективи до співпраці саме для виконання української сакральної музики.

Всі матеріали будуть у вільному доступі розміщені на інтернет ресурсах партнерських організацій.

Аудіоальбом буде розміщено на трьох найбільших міжнародних стримінгових аудіо платформах які будуть у відкритому доступі для всіх користувачів відповідних платформ як в Україні, так і за її межами необмежений час.

Надруковані 100 примірників двомовного наукового видання розшифрованих та реконструйованих партитур будуть розповсюджені по бібліотеках мистецьких та музичних спеціалізованих навчальних закладах, а також серед хорових колективів України (за попередньою реєстрацією). Буде також надано доступ до видання онлайн (на інтернет ресурсах обох партнерських організацій).

Також онлайн презентація проєкту (яка буде проходити на платформі Zoom) в записі буде доступна для вільного перегляду на Youtube каналі ГО Opera Ukraine та A Cappella Leopoldis, з посиланнями на сторінках в соціальних мережах. Під час презентації члени команди та залучені експерти окреслять набутий під час проєкту досвід щодо взаємодії наукової та виконавсько-практичної сторін.

Концерт-презентація, що відбуватиметься в одному з храмів Києво-Печерської Лаври, матиме вхід по запрошеннях, орієнтовно 100 місць, враховуючи можливості локації для комфортного та безпечного перебування. Також матеріали відеозапису концерту-презентації будуть розміщені для вільного перегляду на Youtube каналах обох партнерських організацій з посиланнями на сторінках в соціальних мережах.

Команда Проєкту

Толова Травітська
Кочетська



Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Капустіна Людмила Геннадіївна

Роль у проекті

Співавторка ідеї проекту, диригентка вокального ансамблю "A Cappella Leopoldis"

Перелік основних обов'язків

Постановка та реалізація виконавських питань; проведення відбору вокалістів всередині учасників A Cappella Leopoldis; контроль якості вокальної складової при роботі зі звукорежисером проекту; контроль якості звучання при зведенні релізу (врахування естетичних характеристик, властивих практиці NPR), участь у медійній кампанії проекту (інтерв'ю, етери на ТБ, радіо тощо), участь у концерті-презентації.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

25%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

диригентка вокального ансамблю A Cappella Leopoldis; співзасновниця ГО "Академія давньої музики Леопольс".

В 2000 р. закінчила Львівський вищий музичний інститут ім. М. Лисенка в класі диригування. Ще студенткою як диригент здійснила у Львові ряд сучасних прем'єр шедеврів давньої музики: "Magnificat" Й. С. Баха, меси "Notre Dame" Г. де Машо, кантати "Fürwahr, ertrug unsere Krankheit" Д. Букстегуде (з солістами і хором ЛВМІ ім. М. Лисенка, Камерним хором "Gloria" і з оркестром Львівської спеціальної музичної школи ім. С. Крушельницької).

З 2022 року і дотепер викладачка диригування у Львівському музичному коледжі ім. С. Людкевича.

Диригентка ансамблю "A Cappella Leopoldis" від часу його заснування (2003), разом з ансамблем брала участь в численних фестивалях давньої музики в Україні та за кордоном, гастролювала в містах України, Польщі, Німеччини, Литви, Швейцарії. Будучи диригентом ансамблю записала кілька компакт-дисків: "Сіде Адам прямо Рая/12-голосі партесні концерти першої половини XVIII ст." (UkrMusic, 2007), "Сначала днесь поутру рано/Пісенні замальовки з української старовини" (Ліда, 2009), "Реквіяльна літургія та інші твори Миколи Дилецького/З нововіднайдених нотних



рукописів" (Наш Формат, 2015), «3 творчого спадку Віленської школи/Музика давньої греко-католицької церкви» (Наш Формат, 2015).

У 2008 р. за відбором слухачів III програми Польського Радіо ансамбль "A Cappella Leopoldis" увійшов до десятки найкращих ансамблів в категорії "Вокальні групи/хори", а диск "Сіде Адам прямо Рая" – до першої десятки в категорії "Альбом року/Давня музика".

У 2014 р. заснувала хор Барокової капели Львівської національної музичної академії ім. М. Лисенка і до цього часу є його керівником та диригентом.

З 2016 р. по 2021 була мистецькою директоркою Фестивалю Давньої Музики у Львові.

У 2020 р. здобувши стипендію «Gaude Polonia», проходила стажування під керівництвом професора Анджея Косендяка.

Учасниця курсів інтерпретації давньої музики Ганса Міхаеля Боерле (Львів, 2000), Дірк'яна Горрінґи (Київ, 2001), нідерландської фундації "La Pellegrina" (Кромержіж, 2001), Міхаела Поспішила (Львів – Старий Сонч, 2002, 2003, 2004), Тетяни Польш-Луценко (Львів, 2004, 2011), Богдана Шведа (Львів, 2005, 2012, 2018, 2019), консультувалася в Гунгарда Маттеса. Проводила курс "Українська православна музика та її виконання" на Фестивалі Давньої Музики в Старому Сончі, Польща (2004).

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

договір ЦПХ

ПІБ члена команди

Григоренко Галина Володимирівна

Роль у проєкті

продюсерка проєкту

Перелік основних обов'язків

Загальна координація проєкту; пошук та залучення підрядників для реалізації проєкту; участь у медійній кампанії проєкту (інтерв'ю, етери на ТБ, радіо тощо), підготовка описової частини звіту, звітування.

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

20%

Толова Т.М.
Котляревська


Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Освіта:

1999 – 2001 [?] Національний університет «Києво-Могилянська академія»

Магістр з економічної теорії

1995 – 1999 [?] Національний університет «Києво-Могилянська академія»

Бакалавр з економічної теорії

Неформальна освіта:

2019 – 2020 [?] Києво-Могилянська бізнес школа (kmbs), програма «Стратегічний архітектор».

2018 [?] Creative Management Camp by the British Council Ukraine, тренінгова програма з менеджменту в перформативному секторі

2017 [?] [?] Opera Europa Management Camp [?]

Професійний досвід:

10/08/2023 – дотепер: [?] Генеральна продюсерка, співзасновниця ГО «Open Opera Ukraine» на громадських засадах

Основні обов'язки включають:

- стратегічний розвиток організації з огляду на воєнний контекст в Україні;
- інституційний розвиток організації;
- робота над налагодженням міжнародного та національного партнерства;
- започаткування нових проектів, актуальних у контексті війни в Україні (інтеграція ВПО через культуру, збереження та дослідження музичної спадщини тощо);
- розробка фінансового плану організації;
- залучення інвесторів, меценатів і партнерів;
- аналіз та управління ризиками;
- звітність перед грантодавцями та меценатами.

20/07/2022 – 07/08/2023 Міністерство культури та інформаційної політики України - Заступник Міністра

Основні обов'язки:

- розробка та реалізація культурної політики у сфері мистецтва, мистецької освіти та креативних індустрій;
- пропозиції щодо розвитку культурної політики та інструментів політики у вищезазначених сферах;
- координація діяльності понад 40 державних установ культури (театрів, філармоній, концертних організацій, державних цирків, навчальних закладів);
- координація діяльності Державного агентства з питань мистецтв та художньої освіти України;
- активна участь у співпраці з колегами в міністерствах культури інших

Україні:



- тісна співпраця з міжнародними організаціями у сфері культури;
 - представлення Уряду України в міжнародних культурних заходах.
- 02/03/2020 – 19/07/2022 Державне агентство з питань мистецтв та мистецької освіти - Голова

Основні обов'язки:

- реалізація державної політики у сферах мистецтва та художньої освіти;
- аналіз та пропозиції щодо розробки політики Міністру культури та інформаційної політики України;
- координація з управліннями культури 25 облдержадміністрацій;
- здійснення контролю за обов'язковою статистичною звітністю у сфері мистецтва та культури, її аналіз та надання висновків Міністру культури та інформаційної політики України;
- контроль процесів у державній системі підтримки та визнання митців (стипендії, премії, стипендії Президента України молодим митцям тощо)
- координація роботи з державними підприємствами, відповідальними за організацію офіційних державних культурних заходів;
- співробітництво з іншими органами державної влади для реалізації державної політики у зазначених сферах.

24/05/2017 – 17/02/2020 Генеральна продюсерка, співзасновниця ГО «Open Opera Ukraine» на громадських засадах

Основні обов'язки:

- стратегічний розвиток організації;
- розробка середньо- та короткострокових цілей і завдань;
- розробка фінансового плану організації;
- залучення інвесторів, меценатів і партнерів;
- формування команд для реалізації проектів, координація їх роботи;
- розробка методів оперативного реагування на кризові ситуації;
- аналіз та управління ризиками;
- звітність перед інвесторами та меценатами.

01/05/2014 – 01/05/2017 Освітня організація «Культурний проект» - Директорка освітніх програм. [?] [?] [?]

Основні обов'язки:

- розробка формату освітніх програм;
- відбір і затвердження викладачів та інших навчальних програм;
- аналіз цільових аудиторій та їх потреб;
- створення освітніх продуктів для широкої аудиторії, а також на замовлення корпоративних партнерів;
- формування концепцій освітніх рекламних продуктів;
- формування команд для реалізації проектів, координація їх роботи;
- постійний моніторинг освітніх програм, пост-аналіз та коригування.



форматів і змісту;

- участь у стратегічних сесіях з командою;
- складання та затвердження фінансового плану освітніх програм;
- аналіз та управління ризиками;
- звітність перед засновником. [2]

01/05/2012 – 30/04/2014 Освітня організація «Культурний проект» -
Координаторка освітніх програм

Основні обов'язки:

- реалізація освітніх програм та організація освітнього простору;
- підготовка змісту з лектором;
- координація волонтерів на місцях проведення заходів;
- збір відгуків від аудиторії та надання пропозицій щодо оптимізації програми;
- продаж підписки та звітності.

01/08/2001 – 01/10/2007 ФОП Григоренко Г.В., діяльність в сфері реклами
та медіа планування

Основні обов'язки:

- Виявлення та дослідження цільових аудиторій;
- Визначення найбільш ефективного рекламного медіа-міксу для цілей клієнтів;
- Координація, моніторинг та оцінка медіа-кампаній і стратегій.

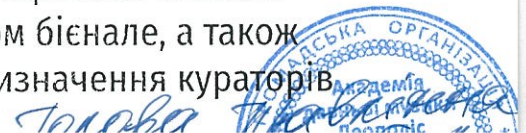
Основні кваліфікації:

Досвід у виробленні політики та культурній дипломатії.

Працюючи на керівних посадах у Міністерстві культури та інформаційної політики України та Державному агентстві з питань мистецтва та мистецької освіти, мала можливість працювати над аналізом даних для формування політик, розробляючи інструменти культурної політики, здійснюючи адвокацію та обговорення із зацікавленими сторонами сфери.

Серед пріоритетів Міністерства були свобода художнього вираження, соціальна згуртованість та стійкість громади через культуру, інклюзивність, інтеграція внутрішньо переміщених осіб у нові громади через мистецтво та культуру, а також доступ до культури для людей на звільнених територіях України.

Під час роботи в Міністерстві культури та інформаційної політики України успішно ініціювала і запустила кілька програм стажування та навчальних візитів для українських професіоналів культури в інші країни. Як комісар Національного павільйону на Венеційській бієнале мистецтв, комунікувала з Президентом і керівництвом бієнале, а також курувала проведення національного конкурсу для визначення кураторів



для бієнале 2024 року. Як заступник міністра, відповідальна за мистецтво та креативні індустрії, брала участь у презентації України на основних міжнародних культурних подіях, серед яких пісенний конкурс Євробачення 2023, London Design Biennale 2023, MIDA 2022, Triennale di Milano 2022 тощо.

Міжнародні відносини

Будучи заступником Міністра культури України, брала участь у всіх міжнародних зустрічах разом із Міністром (міністри культури чи аналогічні представники інших країн) – протягом 2022-2023 рр. контактували з понад 40 країнами; комісарами ЄС у відповідних сферах; посли інших країн, які працюють у Києві; представники Делегації ЄС в Україні; міжнародні організації та донори – ЮНЕСКО, ПРООН, фонд ALIPH тощо.

Координувала процес виявлення проблем і потреб у сфері мистецтва та культури після російського вторгнення в Україну, визначала їх пріоритети та комунікувала з міжнародними донорами щодо підтримки сфери.

Спільно з ЮНЕСКО та іншими міжнародними та українськими партнерами було створено План дій у сфері культури на 2022-2023 роки, де окреслено основні пріоритети та дії для сфери культури у відповідь на наслідки вторгнення російської федерації в Україну – захист спадщини, нарощування потенціалу та компетенцій працівників сфери, посилення стійкості, цифрова трансформація та безпека тощо.

Менеджмент в мистецькій сфері

Працюючи в секторі незалежного мистецтва як продюсер, мала досвід створення нових культурних та інноваційних продуктів і успішної співпраці з партнерами в Україні та міжнародними донорами в 2017-2020 роках.

Основні досягнення як продюсерки за цей період:

- За 3 роки з часу заснування організації було проведено понад 50 концертів барокової музики, які відвідали близько 4500 відвідувачів у Києві;
- У 2017 році вперше в Україні здійснено постановку барокової опери Генрі Перселла «Дідона та Еней», що відбулася у 6 містах України з аудиторією понад 4000 глядачів (Київ, Львів, Суми, Одеса, Дніпро, Харків). Постановка стала лауреатом національної премії фестивалю GRA як найкраща прем'єра в номінації «опера/оперета/мюзикл» 2018 року;
- продюсувала Першу оперну конференцію для професіоналів оперного мистецтва в Україні, яка відбулася в Одесі у 2019 році за участю всіх оперних театрів України;

Торлова Тетяна
Організація
давньої музики
Львів

- У 2019 р. за підтримки УКФ здійснено міжнародну постановку «Ацис і Галатея» Г.Ф.Генделя; започатковано науково-дослідну лабораторію «Musica Sacra Ukraina» з вивчення та виконання партесів;
- З квітня 2018 року в Україні започатковано перший бароковий аматорський хор Б.А.Х. (понад 40 постійних учасників);
- Проведено більше 20 майстер-класів з барокової музики (в 4 містах: Київ, Одеса, Харків, Дніпро) з відвідуваністю понад 800 студентів та професійних музикантів;
- 13 українських музикантів відвідали майстер-класи та успішно виступили на конкурсах у Європі в рамках Програми молодих талантів Open Opera Ukraine;
- Організовано понад 10 міжнародних гастролей Ансамблю по Європі.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
договір ЦПХ

ПІБ члена команди

Гадецька Анна Миколаївна

Роль у проекті

програмна менеджерка проекту

Перелік основних обов'язків

співавторка ідеї та розробниця концепції проекту, представлення проекту в медіа, розробка контенту для реалізації освітньо-просвітницької кампанії проекту (модерація онлайн лекцій, залучення профільних спеціалістів), участь у промо кампанії проекту.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах.)

25%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

У 2003 році закінчила магістратуру історико-теоретичного факультету Національної музичної академії України. Під час навчання (з 2001 року) працювала у музичній редакції Першого Національного телеканалу, опанувала різні телевізійні амплуа – редакторка, журналістка, авторка програм, асистентка режисера, адміністраторка. Паралельно (від 2000 року) на кафедрі старовинної музики Національної музичної академії



України у співпраці із професоркою Світлоною Шабалтіною започаткувала філармонію старовинної музики "Secunda prattica", котра протягом близько п'ятнадцяти років була постійним майданчиком для поширення напряму історично-інформованого виконавства (HIP) у Києві та Україні.

З 2006 впродовж десяти років була постійною ведучою фестивалю Давньої музики у Львові, створюючи авторські анотації до численних концертних програм. З 2006 по 2009 рр. навчалася в аспірантурі Національної музичної академії України на кафедрі теорії та історії культури. 2013 року захистила кандидатську дисертацію з проблем бальної танцювальної культури. З 2003 року почала працювати лаборантом кафедри старовинної музики, а згодом також і кафедри теорії та історії культури Національної музичної академії України.

З 2009 року до тепер працює викладачем кафедри теорії та історії культури Національної музичної академії України, читаючи низку авторських курсів, серед яких "Медійний супровід культурно-мистецьких проєктів", "Бароко в сучасній музичній культурі", "Історія світової музичної культури", "Музична культурологія", керівництво науковими роботами бакалаврів, магістрів, аспірантів. Серед сталих напрямів дослідницьких інтересів – музика у кіно, історія світового музичного театру, особливості формування ідентичностей, гендерні дослідження, специфіка реалізації напряму HIP в Україні та світі, маловідомі постаті XVIII-XX століть.

З 2014 року до тепер – лекторка освітньої платформи "Культурний проєкт", в рамках якої реалізовано низку лекційних курсів, останній з яких – "Історія української музики" (осінь 2022, лекція "Ненаписана історія української опери"). Від 2015 року – кураторка напряму "Культурний туризм. Опера", проєкту, що здійснює освітні подорожі до престижних оперних театрів та фестивалів. Розроблено низку ексклюзивних освітніх програм, котрі спрямовано на розуміння сучасних мистецьких трендів у галузі академічного музичного мистецтва. У якості лекторки співпрацюю із різноманітними організаціями та інституціями, зокрема Києво-Могилянською бізнес школою

В 2016 року стала співзасновницею (арт-директорка) агенції "Smart pleasure concert", котра провела низку заходів, експериментуючи із поєднаннями різних мистецтв – літератури, музики, кіно, архітектури.

У 2017 разом із колегами Галиною Григоренко та Наталією Хмілевською стала співзасновницею громадського об'єднання Open Opera Ukraine (програмна директорка), що ставить за мету імплікацію актуальних світових практик щодо виробництва оперних постановок, а також інтегрування світового освітнього досвіду щодо популяризації та



поширення класичного музичного мистецтва в Україні. Організація має декілька напрямів, зокрема, постановку оперних творів барокової доби, діяльність аматорських хорів (Б.А.Х, Голосні), партесну лабораторію Musica Sacra Ukraina, діяльність барокового оркестру (від лютого 2022 року призупинив діяльність), створення кроскультурно орієнтованих подій. Від початку повномасштабної війни організація зосередилася на просуванні спадку українського бароко як всередині країни, так і на міжнародних майданчиках.

В листопаді 2017 року відбулася всеукраїнська прем'єра барокової опери "Дідона та Еней" Г. Перселла (3 та 4 листопада), котра зібрала міжнародну команду фахівців історично-інформованого виконавства (у якості коуча було запрошено всесвітньовідому співачку Емму Кіркбі). 2018 року "Дідона та Еней" мала гастрольний тур різними містами України (Одеса, Харків, Дніпро). Вистава перемогла у всеукраїнській театральній премії "ГРА" у номінації "За найкращу музичну виставу у жанрі опери/ оперети/ мюзиклу".

11 та 12 жовтня 2019 року відбулась друга постановка Open Opera Ukraine, що вперше в Україні презентувала оперний твір Генделя у сценічній версії з урахуванням світових стандартів напряму історично-поінформованого виконавства. У якості диригента-постановника вистави було запрошено авторитетного диригента, органіста та клавесиніста Йорга Халубека. Прем'єра викликала резонанс, зокрема, через здійснення прямої трансляції вистави платформою "Open Theater". Наразі, обидві вистави доступні на платформі DRAMOX.

Від 2019 року команда ООЮ працює над сценічною реалізацією опери Demodoonte – твору, з якого починається відлік історії українського професійного музичного театру, прем'єру якого заплановано на 2026 рік.

На жовтень 2024 року заплановано прем'єру (semi-stage) опери Г. Перселла "Король Артур", що має на меті проявити діалог часів і культур з огляду на нинішню війну та у цілому ситуацію у світі.

В 2016 році була запрошена TED'x Kyiv для участі у панельній дискусії TED x Women. У квітні 2017 року взяла участь у семінарі "Відповідальне лідерство" "Аспен Інститут Київ". У 2018 році була кураторкою напряму "Мистецтво" "Фестивалю ідей" Аспен Інститута. 2018 року була експерткою УКФ напряму "аудіальне мистецтво". У грудні 2018 року запрошена до складу експертів Комітету Шевченківської премії (напряму "музичне мистецтво"), 2021 року за власним бажанням вийшла зі складу експертів. Від 2022 року – членкиня експертного комітету Національної премії імені М.В.Лисенка.

У якості експертки та кураторки беру участь у різноманітних культурно



мистецьких подіях, зокрема, фестивалі "Букет Київ стейдж", виставкових проєктах ("Тіні забутих предків", "До 300-річчя з дня народження Григорія Сковороди).

З 2023 року – програмна директорка Київського барокового фестивалю, що має на меті системний підхід до розбудови сфери ранньої музики в Україні. Від часів навчання у Національній музичній академії України і до тепер виступаю у якості музичної експертки зі старовинної музики, музичного театру, українського музичного бароко тощо на різноманітних майданчиках.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

договір ЦПХ

ПІБ члена команди

Даньшина Наталія Володимирівна

Роль у проєкті

Співавторка ідеї проєкту, диригентка вокального ансамблю Partes

Перелік основних обов'язків

Постановка та реалізація виконавських питань; проведення відбору вокалістів всередині учасників Partes; контроль якості вокальної складової при роботі із виконавцями; контроль якості звучання при зведенні релізу (врахування естетичних характеристик, властивих практиці НР), участь у медійній кампанії проєкту (інтерв'ю, етери на ТБ, радіо, панельні дискусії тощо), участь у концерті-презентації.

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

25%

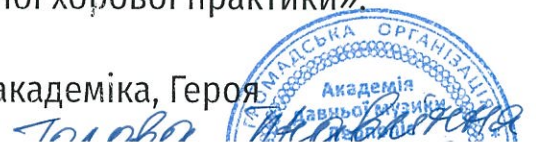
Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Співзасновниця та артистична директорка ГО Open Opera Ukraine з 2017 року.

- Кандидатка мистецтвознавства (кафедра старовинної музики НМАУ ім. П. Чайковського, 2008–2011). Дослідження на тему: «Специфіка виконання ренесансного вокального твору в умовах вітчизняної хорової практики».

Захист дисертації відбувся у травні 2013 року;

- Магістр диригування (кл. викл. нар.арт. України, академіка, Героя



України Венедиктова Л.М.);

- засновниця та художня керівниця вокального ансамблю старовинної музики Vox Animae (2011–2017). Як керівниця та учасниця ансамблю формувала концертні програми та брала участь у численних концертах та фестивалях серед яких «Міжнародна Пасхальна асамблея», «Харківська Бахіана», «Бах-фест» (Суми), «Мистецький арсенал», «Книжковий арсенал», «Festival Italia Barocco», Festival Oude Muziek Utrecht (Нідерланди) тощо.

Артистична директорка, вокальний коуч та хормейстер першої в Україні антрепризної постановки барокової опери Г.Перселла "Дідона та Еней" – 10 показів в 6 містах України, більше 4000 глядачів (Київ, Львів, Суми, Одеса, Дніпро, Харків); постановка у 2018 році здобула перемогу в національному фестивалі-премії GRA як найкраща прем'єра в номінації "опера / оперетта / мюзікл".

Артистична директорка, вокальний коуч та хормейстер першої в Україні режисерської постановки опери Генделя «Аціс та Галатея» (2019); Художня керівниця, хормейстерка та диригентка першого барокового аматорського хору Б.А.Х. (більше 50 постійних учасників). Онлайн змагання World Choir Games (липень 2020, Гент-Антверпен); перша аматорська постановка барокової опери Е. Кавальєрі в Україні (2021р.), виконання Різдвяної Ораторії І.С.Баха (2021), диригентка в проєктах Дилецький: Разом, Енеїди Світу, Різдво з Бахом тощо.

Коуч з барокового співу, здійснено майстер-класи з барокового співу серед студентів та викладачів професійних музичних ВИШів) (в 4 містах України - Київ, Одеса, Харків, Дніпро);

Викладачка, коуч та диригент X Міжнародної Бахівської Академії (м. Дніпро, 2023 р);

Музична керівниця та диригентка проєкту «Науково – дослідницька лабораторія Musica Sacra Ucraina з вивчення та виконання партесів та української барокової музики.

Художня керівниця та диригентка вокального ансамблю «Partes» – записано 2 релізи (Musica Sacra Ucraina та Concordacii Animos), численні концерти та гастролі як по Україні так і за кордоном (Італія, Бельгія, Голландія, Польща, Німеччина).

Співавторка та художня керівниця проєкту «Open partes: комунікація без меж» (майстер-класи та концерти по Україні).

Керівник Liatoshynsky Cappella Early Music Ensemble, сопрано, співавторка та учасниця концертних програм Національного будинку музики (Цикл «Сенси» та «Baroque Education»).

- Учасниця міжнародного фестивалю Дж. Савалля;

- Учасниця майстер-класів Schola Cantorum Basiliensis (Швейцарія)



Києві, Summer Academy of Music в Кракові (Польща), Early music Days (Угорщина), Austrian Baroque Academy (Австрія), Urbino Early music Days (Італія).

Серед викладачів та музикантів, з якими співпрацювала в проектах барокової музики Кл. Кавіна, Н.Арджента, Р. Мамелі, Йорг Халубек, Е.Кіркбі, М. Бартолі, М. Топоровські, Дж.Вашхегі, К.Хільц, І.Король, Н.Кожухар, Д.Северин, Т.Польт-Луценко, О.Холодова, Йорг Халубек, М. Топоровські, професори Schola Cantorum Basiliensis (Швейцарія) тощо.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

договір ЦПХ

ПІБ члена команди

Шуміліна Ольга Анатоліївна

Роль у проекті

наукова консультантка

Перелік основних обов'язків

науковий супровід проекту – вибір програми, робота над партитурами (створення партитур концертів з дотриманням відповідних щодо уртексту вимог), створення науково верифікованих матеріалів щодо виконуваних творів, підготовка до видання збірки з 6 партитур двохорних концертів; участь медійній кампанії проекту.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

25%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Закінчила у 1995 році Донецьку державну консерваторію (музичну академію) імені С. С. Прокоф'єва, спеціальність «музикознавство», освітньо-кваліфікаційний рівень «спеціаліст».

Післядипломна освіта:

Аспірантура Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (1995 – 2000); докторантура Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (2008 – 2011).

Кандидат мистецтвознавства (2004), доктор мистецтвознавства (2013) зі спеціальності 17.00.03 – музичне мистецтво. Захисти обох дисертацій



відбулися у НМАУ імені П. І. Чайковського.

Доцент (2008), професор (2022).

Досвід роботи:

Від 2001 до 2014 рр. працювала у Донецькій державній музичній академії імені С. С. Прокоф'єва на посаді викладача, старшого викладача, доцента кафедри теорії музики

Від 2015 року працює у Львівській національній музичній академії імені М. В. Лисенка на посаді професора кафедри теорії музики.

Кваліфікаційні навички:

- визнаний фахівець у галузі української музики доби бароко і класицизму;
- джерелознавиця-медієвістка, авторка великої кількості наукових публікацій з питань дослідження давньої української музики;
- професійні навички роботи з музично-рукописними пам'ятками партесного багатоголосся;
- професійна обізнаність у виявленні пам'яток багатоголосого партесного співу у рукописних колекціях, їхнього опрацюванні та атрибуції творів (у тому числі авторської);
- володіння методами реконструкції хорових партитур і реставрації втрачених співацьких партій.

Участь у проєктах:

Music and dialogue: міжнародний німецько-українсько-білоруський проєкт в Луганській області (м. Северодонецьк та ін., липень – серпень 2019 р.). URL: <http://2019.music-and-dialogue.org/concerts>

Невідомий Бортнянський: національний проєкт за участі камерного хору «Воскресіння» (м. Івано-Франківськ), за підтримки УКФ (2021 р.). URL: <https://gk-press.if.ua/nevidomyj-bortnyanskyj-p-yat-filmiv-vzhe-v-merezhi-video/>

Супрасльські кантики кінця XVII століття – пам'ятка василіянської церковної музики: міжнародний науковий проєкт за підтримки програми транскордонного співробітництва «Польща-Литва-Білорусь-Україна: 2014–2020» (2021–2022 рр.). URL: <http://kyiv-christ.ucu.edu.ua/en/books/supraslski-kantyky-kintsya-xvii-stolittya-pam-yatka-vasyliyanskoji-tserkovnoyi-muzyky-u-3-h-t-2-h-kn-knyga-2/>

Інша активність:

- Має більш ніж 25-річний досвід роботи у музично-рукописних архівах України та інших країн (від 1995 року).
- Член товариства з вивчення монодії (м. Відень).
- Науковий консультант камерного хору «Київ» (напрямок співпраці – українська духовна музика доби бароко і класицизму).

Толова Тараканя
Академія
Львівська національна музична академія імені М. В. Лисенка

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
договір ЦПХ

ПІБ члена команди
Вакуліна Ірина Анатоліївна

Роль у проекті
грантова менеджерка

Перелік основних обов'язків

Ведення документації проекту, комунікація з командою та залученими підрядниками на всіх етапах проекту, бюджетування проекту; адміністрування грантових коштів, забезпечення внутрішньої комунікації між виконавцями проекту та командою, контроль за якістю наданих послуг та дотриманням всіх проміжних дедлайнів проекту; забезпечення наявності фінансового звіту.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
25%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Диригентка, менеджерка мистецьких проєктів, співзасновниця ГО "Центр музичного розвитку «ТЕМРО», співзасновниця та диригентка Львівського дитячого оркестру.

В 2013 році закінчила Львівську Національну Музичну Академію ім. М. Лисенка (кафедра оперно-симфонічного диригування, в класі доцента С. Бурка).

Під час навчання в музичній академії брала активну участь в музичному житті Львова. Співпрацювала з такими музичними колективами: Академічний камерний оркестр «Віртуози Львова», Академічний симфонічний оркестр Львівської філармонії, симфонічний та камерний оркестри Хмельницької філармонії, ансамбль сучасної музики «ConstantY», та інші.

Після закінчення академії, отримала стипендію Міністра культури та національної спадщини Республіки Польща «Gaude Polonia» 2014 р.

Реалізовані проєкти:

2019 р. – дотепер, авторка та проєктна менеджерка спільного проєкту Львівської національної філармонії та Центру музичного розвитку



“Темпо” - “Family concerts”, симфонічні концерти для дітей (створення загальної ідеї проєкту; координація проєкту на всіх його етапах; формування бюджету проєкту; залучення підрядників).

З 2023 р. – дотепер, співзасновниця та диригентка Львівського дитячого оркестру (забезпечення музичної складової проєкту; залучення партнерів, донорів; бюджетування проєкту; формування команди проєкту).

2023 р. – грант менеджерка проєкту Safe and sound, реалізується за фінансової підтримки програмою "Culture Helps / Культура допомагає", яка імплементується Інша Освіта / Insha Osvita спільно з zusa за підтримки Європейського Союзу.

2023 р. – грант менеджерка проєкту постановки дитячого балету “Пригоди дівчинки Веснянки” (Ж.Колодуб), який реалізовувався за підтримки грантової програми IOM Ukraine.

У 2021 році стала авторкою проєкту, у Львівському національному театрі опери та балету, “Привіт, оперо!” - інтерактивні та театралізовані концерти для дітей від 2 до 8 років.

2020 р. – менеджерка прем'єрної постановки дитячої опери-казки Стефанії Туркевич “Серце Оксани”.

У 2020 році виграла грант “Міжнародної мобільності” від грантової програми House of Europe на участь у конференції в м. Стокгольм (Швеція).

В 2017-2018 роках працювала менеджером та автором дитячої концертної програми MozArt Kids на Міжнародному фестивалі класичної музики LvivMozArt (м. Львів).

Володарка премії Boom Awards–2019 в номінації “Промоція культури”.

З 2016 року співпрацювала з Молодіжним симфонічним оркестром України/YsOU спочатку як проєктна менеджерка, а з 2017 по 2019 р. на посаді директорки. Під час роботи з YsOU реалізувала низку міжнародних та всеукраїнських проєктів. Серед них грантові програми Goethe-Institut, Міністерства закордонних справ Німеччини на тему «Поширення цінностей та знань через музику, побудова зв'язків та зміцнення громадянського суспільства», тендерні закупівлі на реалізацію міжнародного проєкту від Українського Інституту в рамках Двостороннього року культури України та Австрії.

За роки своєї творчої діяльності неодноразово брала участь в майстер-класах, мистецьких проєктах та фестивалях таких як: фестиваль сучасної музики «Contrasty», Музика у старому Львові, Хмельницький камер фест (м. Хмельницький), «Ніч у Львові»; «Бах марафон», Форум молодих диригентів м. Зелена Гура (Польща), Китайсько-український музичний форум (м. Львів), Міжнародний проєкт «MŁODZI UKRAINCZY W HOLDZIE



WIELKIM POLAKOM» (м. Варшава, Польща), учасниця майстер-класу в рамках фестивалю «Дні музики над Одрою» (м. Франкфурт над Одрою, Німеччина).

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
ФОП

ПІБ члена команди
Плахтієнко Аліна Василівна

Роль у проєкті
Комунікаційна менеджерка

Перелік основних обов'язків
формування комунікаційної стратегії; написання прес-релізів; створення текстів для поліграфічної продукції проєкту (флаєри, буклети тощо); контакти з пресою; домовленості з підрядниками щодо реалізації комунікаційної стратегії проєкту), складання медіазвіту.

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)
25%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Музична критикиня, постійна авторка автор онлайн-медіа про класичну музику в Україні The Claquers

Від грудня 2022 р. – керівниця рекламно-інформаційного відділу Львівської національної опери.

Березень-червень 2023 стажувалася в артистичному департаменті The Metropolitan Opera, де зокрема відповідала за комунікацію молодіжної програми Lindemann Young Artists Development Program та Metropolitan Opera Competition.

2021 – грант-менеджерка успішно реалізованого за сприянням УКФ проєкту Open Opera Ukraine “Open Partes: комунікація без меж”

2016 - 2022 – музична критикиня, авторка статей для фахових видань. ОСВІТА

2011 - 2017 – Національна музична академія України ім. П. І. Чайковського, історико-теоретичний факультет



2007-2011 – Криворізький обласний музичний коледж, фортепіанний факультет

КУРСИ ТА ВОРКШОПИ:

жовтень 2023 – школа комунікації “Театр в місті” від НСТДУ

2020 – Copywriting Full Course/Медіа школа Bazilik

2020 – SMM intensive/Медіа школа Bazilik

МОВИ

Українська (вільно), Англійська (B2), Португальська (A1).

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

договір ЦПХ

ПІБ члена команди

Грицишин Олексій Вікторович

Роль у проекті

саунд-продюсер

Перелік основних обов'язків

Проведення звукового аудиту приміщень для запису, визначення оптимального простору для запису кожного конкретного музичного твору, здійснення аудіозапису, контроль за обробкою записаних матеріалів для їхнього подальшого розміщення на онлайн-платформах

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

15%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Звукорежисер, спеціалізація – студійний запис класичної та хорової музики, а також фольклорної музики та радіовистав; визвучення концертів класичної, хорової та фольклорної музики; звукорежисура «живих» радіоефірів.

Народився у 1983 році.

У 2007 році закінчив Національний педагогічний університет ім.М.Драгоманова (Інститут мистецтв). Отримав диплом магістра за фахом: «Викладач вокалу. Вчитель музики та художньої культури».

З 2023 року навчається в Національній академії керівних кадрів культури і мистецтв, магістратура факультету звукорежисери.

Толова
Національна академія керівних кадрів культури і мистецтв

З 2000 року працював у Київській чоловічій хоровій капелі ім.Ревуцького, спочатку на посаді помічника художнього керівника, з 2007 на посаді звукорежисера.

З 2007 року прийнятий звукорежисером у Будинок звукозапису Українського радіо (зараз Будинок звукозапису телерадіокомпанії UA:Суспільне).

З 2014 року паралельно працює звукорежисером у Національній капелі бандуристів України ім.Г.Майбороди.

Здійснив безліч записів у фонди Українського радіо. Також записав понад 250 концертів академічної музики та оперних вистав по всій Україні. Брав участь у студійному записі опер:

2011 – Дж.Пуччіні «Богема» (Харківський театр опери та балету);

2011 – Л.Колодуб «Поет» (Харківський театр опери та балету);

2011 – К.Ф.Глюк «Орфей і Еврідіка» (Львівський театр опери та балету);

2011 – Ю.Мейтус «Украдене щастя» (Львівський театр опери та балету);

2012 – К.Данькевич «Богдан Хмельницький» (Донецький театр опери та балету);

2013 – М.Аркас - «Катерина» (Одеський театр опери та балету);

2013 – Д.Бортнянський - «Алкід» (Одеський театр опери та балету);

2013 – Дж.Верді - «Дон Карлос» (Національна опера України, м.Київ);

2013 – Г.Майборода - «Ярослав Мудрий» (Національна опера України, м.Київ);

2015 – С.Гулак-Артемівський (ред.М.Скорика) - «Запорожець за Дунаєм» (Національна опера України, м.Київ).

Записи виходили на світових лейблах:

Naxos:

Karayev: Symphony No. 1 - Violin Concerto (<https://www.naxos.com/CatalogueDetail/?id=8.573722>)

Shostakovich: Chamber Symphony, Op. 73a - Symphony for Strings, Op. 118a (<https://www.naxos.com/CatalogueDetail/?id=8.573601>)

Benzecry: Ciclo de canciones - Violin Concerto - Clarinet Concerto (<https://www.naxos.com/CatalogueDetail/?id=8.574128>)

Catalan Cello Works (D. Yablonsky, L. Martín) (<https://www.naxos.com/CatalogueDetail/?id=8.579097>)

Toccata classics:

Thomas de Hartmann: Orchestral music (<https://toccataclassics.com/product/thomas-de-hartmann-orchestral-music/>)

PÁL HERMANN: COMPLETE SURVIVING MUSIC, VOLUME THREE (<https://toccataclassics.com/product/pal-hermann-complete-surviving-music-volume-three-chamber-instrumental-and-vocal-music/>)

Guild Music:



Cesar Franck: Symphonische Variationen für Klavier & Orchester (<https://www.guildmusic.com/shop/wbc.php?sid=4934894809319&tpl=produktdetail.html&pid=17602&rid=261&recno=3>)

Записував живі концерти в Україні таких світових зірок, як: Gautier Capuçon (https://youtu.be/_n8bM8GOjHs), Joshua Bell (<https://youtu.be/bRG7AzD09ao>), Avi Avital (<https://youtu.be/BJrzrpaXxSY>), Daishin Kashimoto, Garry Hoffman, Gérard Caussé, Dmitry Yablonsky, Maurice Steger, Joseph Tawadros.

У 2017 році працював звукорежисером у проєкті «Ukraine Witness», до 75-річчя трагедії у Бабиному яру (<https://www.kyivpost.com/lifestyle/ukraines-performance-commemorate-babyn-yar-victims-gets-cannes-lion-award.html>). В тому ж році проєкт отримав нагороду Бронзового канського лева у номінації: «Музичне відео»

З 2017 по 2019 запрошений звукорежисер на камерну сцену Міжнародного музичного фестивалю м.Габала (Азербайджан) <https://www.gabalamusicfestival.com>

У якості звукорежисера Національної капели бандуристів України провів визвучення понад 500 концертів колективу по Україні, Польщі, Німеччині, Австрії, Угорщині, Франції, Іспанії. За цей час мав можливість попрацювати практично з усіма відомими аналоговими та цифровими мікшерними консолями. Також за роки роботи в колективі опанував додаткові навички: базове володіння Photoshop, відеозйомка та відеомонтаж у Magix Vegas, SMM, PR, адміністративна робота. Здійснює адміністрування Facebook (<https://www.facebook.com/kapelabandurystiv/>), Instagram (https://www.instagram.com/national_bandurist_capella/) та YouTube (<https://www.youtube.com/channel/UCiiwP91C0veBFTcEz07xBKQ>) сторінки колективу. Майже всі відеозаписи колективу відзняті, записані та змонтовані особисто.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

договір ЦПХ

Чи є заявник, члени проєктної команди та їх близькі родичі експертом УКФ відповідної програми?

Ні

Управління Проєктом та проєктні ризики

Толова Троянська
Кочетаска


Опишіть внутрішні та зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію Проєкту, та шляхи їх мінімізації

Одним з внутрішніх ризиків може стати проблема з неналежного рівня підготовкою відібраних співаків, якщо вони не зможуть адаптуватися до виконання нової для себе програми. Для зниження цього ризику керівники вокальних ансамблів проведуть додатковий відбір на позицію вокаліста, відповідно виконавець буде одразу замінений.

Ризик недотримання графіку та робочого плану проєкту. Цей ризик буде мінімізовано шляхом постійного щотижневого контролю на внутрішніх онлайн-зустрічах учасників команди.

Ризик внутрішньої дискомунікації, коли учасники команди не чітко розуміють свою роль в проєкті, в результаті частина завдань може бути невиконана. Цей ризик буде мінімізовано шляхом чіткого проговорення та фіксації в договорах функціональних обов'язків кожного та періодичних зустрічей в ході проєкту.

Ключовим із зовнішніх ризиків є війна, та її наслідки (пряма загроза життю та здоров'ю учасників проєкту, організаційні складнощі проведення репетиційного процесу та офлайн- івентів, пов'язані із повітряними тривогами). Ці ризики будуть враховані під час реалізації проєкту, можливість перенесення офлайн-активностей (репетицій, запису і концерту) на альтернативні дати та час будуть погоджені з учасниками та локацією. Під час реалізації проєкту буде дотримано рекомендованих правил поведіння під час загрози ракетного обстрілу.

Також одним із зовнішніх ризиків які породжені війною є мобілізація до лав ЗСУ чоловіків-співаків відібраних для участі в проєкті. Для уникнення цього ризику під-час відбору будуть сформовані резервні списки вокалістів які зможуть долучитися до проєкту. Всі етапи реалізації проєкту будуть здійснюватися під постійним контролем керівників проєкту. За необхідності будуть внесені відповідні тактичні зміни у реалізацію проєкту.

Під час проведення активностей проєкту при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі, підвальному приміщенні).

До зовнішніх ризиків може бути також віднесено невиконання підрядниками своїх зобов'язань. Задля мінімізації цього ризику продюсеркою проєкту буде забезпечено аналіз доброчесності та надійності підрядників, а також сформовано перелік альтернативних надавачів послуг.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації Проєкту ви будете застосовувати?

*Толочка Усєвєна
Кочетська
Л. Давид*



Для внутрішнього моніторингу реалізації проєкту ми плануємо застосовувати такі інструменти: щотижневі онлайн-зустрічі усіх членів команди для узгодження усіх етапів та контроль внутрішніх дедлайнів проєкту, моніторинг за інформацією в ЗМІ стосовно воєнної ситуації в країні; регулярний моніторинг комунікаційного охоплення проєкту та його відповідність заявленим цілям.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проєкту

1

Кількість жінок у команді проєкту

7

Кількість людей віком від 17 до 34

1

Кількість людей віком від 35 до 50

6

Кількість людей віком від 51 до 60

1

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Кількість людей віком старше 71

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди Проєкту

0

Кількість працюючих пенсіонерів у команді Проєкту

0

Чи передбачає Проєкт залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Толова Травася
Корчакська
Доля



Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
0

Чи планується при реалізації Проєкту використовувати різні методи енергозбереження?
важко відповісти

Чи враховуватимуть меседжі вашого Проєкту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?
Так

Голова Травниченя
Корчаківська І.М.
Лавр



Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого УКФ, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Корсунська Тетяна Мирослава - вівсеа



Грантоотримувач:

Корсунська Т.М. Давид

Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ

Згода на обробку персональних даних

Я, Корчишська Тархена Мисославівна (ПБ повністю), шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я, по батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця

Корчишська Тархена Мисославівна



Декларація доброчесності

Я, Корчишська Тархена Мисославівна (ПБ повністю), ознайомившись з вимогами Законів України «Про Український культурний фонд», «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції», Порядком проведення конкурсного відбору проектів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконанням суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів Українським культурним фондом, розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого Українським культурним фондом, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Прізвище, ім'я, по батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця

Корчишська Тархена Мисославівна



Гарантійний лист про відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками держави-агресора (Російської Федерації)

З урахуванням норм Закону України «Про санкції» з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора (Російської Федерації) з 2014 року до дати подання заявки.

Прізвище, ім'я, по батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця

Корчишська Тархена Мисославівна



Конкурсна програма: Відновлення культурно-мистецької діяльності

ЛОТ: ЛОТ 1 Відновлення культурно-мистецької діяльності (культурно-мистецькі проєкти)

Заявник (найменування юридичної особи/прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) фізичної особи): ГО "Академія давньої музики Леополіс"

Назва Проєкту: "Березовський/Рачинський: нові звукові ландшафти"

Дата початку Проєкту: липень 2024р.

Дата завершення Проєкту: 15 жовтня 2024р.

	Організація-донор	Фінансування проєкту, %	Фінансування проєкту, грн
НАДХОДЖЕННЯ			
1.	Український культурний фонд	97,50%	973 733,95
2.	Співфінансування* :	2,50%	25 000,00
2.1.	Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2.	Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3.	Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4.	Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5.	Власні кошти організації-заявника	2,50%	25 000,00
3.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проєкту)	0,00%	0,00
Усього "Надходження"		100,00%	998 733,95

*За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує, на які статті витрат іде співфінансування.

Голова правління
(посада)

(Підпис)
(підпис, печатка (за наявності))

Конкурсна комісія
(П.І.Б.)
(Підпис)



000000000000

Кашторис Проекту

Конкурсна програма:	Відновлення культурно-мистецької діяльності
ЛОТ:	ЛОТ 1 Відновлення культурно-мистецької діяльності (культурно-мистецькі проекти)
Заявник (найменування юридичної особи/прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) фізичної особи) :	ГО "Академія давньої музики Леопольд"
Назва Проекту:	"Березовський/Рачинський: нові звуки ландшафти"
Дата початку Проекту:	липень 2024 р.
Дата завершення Проекту:	15 жовтня 2024р.

Стаття: Підстаття Пункт:	№ Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту Фонду			Витрати за рахунок співфінансування			Витрати за рахунок реінвестиції			Загальна планова сума витрат по проекту, грн (=7+10+13)	Обґрунтування та деталізація витрат	
			Планові витрати відповідно до заявки	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=5*6)	Планові витрати відповідно до заявки	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=8*9)	Планові витрати відповідно до заявки			Кількість/Період
Стаття: 1	Винаторода членам команди Проекту													
Підстаття: 1.1	Оплата праці членів організації-заявника (лише у випадку премії)													
Пункт: 1.1.1	ПІБ (за наявності), посада (роль у проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00		
Пункт: 1.1.2	ПІБ (за наявності), посада (роль у проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00		
Пункт: 1.1.3	ПІБ (за наявності), посада (роль у проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00		
Підстаття: 1.2	За трудовими договорами			0,00		0,00		0,00				0,00		
Пункт: 1.2.1	ПІБ (за наявності), посада (роль у проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00		
Пункт: 1.2.2	ПІБ (за наявності), посада (роль у проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00		
Пункт: 1.2.3	ПІБ (за наявності), посада (роль у проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00		
Підстаття: 1.1	Оплата праці членів організації-заявника (лише у випадку премії)			0,00		0,00		0,00				0,00		

Стаття: 1	Винаторода членам команди Проекту													
Підстаття: 1.1	Оплата праці членів організації-заявника (лише у випадку премії)			0,00		0,00		0,00				0,00		
Пункт: 1.1.1	ПІБ (за наявності), посада (роль у проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00		
Пункт: 1.1.2	ПІБ (за наявності), посада (роль у проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00		
Пункт: 1.1.3	ПІБ (за наявності), посада (роль у проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00		
Підстаття: 1.2	За трудовими договорами			0,00		0,00		0,00				0,00		
Пункт: 1.2.1	ПІБ (за наявності), посада (роль у проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00		
Пункт: 1.2.2	ПІБ (за наявності), посада (роль у проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00		
Пункт: 1.2.3	ПІБ (за наявності), посада (роль у проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00		

*Томова Фавіана
Корчаківська Т. М.*



Підстаття:	1.3	За договороми цивільно-правового характеру		9,00	192 297,50	0,00	0,00	192 297,50	
Пункт:	1.3.1	Гадечька Ганна Мікопайна, програма менеджера проекту	місяців	3,00	8 300,00	24 900,00	0,00	24 900,00	Участь в розробці та деталізації магнетопітичних підходів у веденні проекту - 40 год.; представлення проекту в медіа - 26 год.; участь в промо кампанії проекту (інтерв'ю, ефіри на ТВ, радіо, тощо) - 13 год, залучення лідерів думок та експертів до інформаційної кампанії - 12 год, модерація онлайн-презентації проекту - 2 год, ведення концерту-презентації репліу - 2 год.
Пункт:	1.3.2	Калушівна Людмила Генадівна, Директорка соціальної агенції "А Сарреїла Leopolds"	місяців	3,00	10 416,00	31 248,00	0,00	31 248,00	Тривалість надання послуги - 3 місяці (липень-вересень), 54 год./в місяць, загальна к-сть годин - 162, середня вартість роботи за год - 153,7 грн (без урахування ЄСВ);
									Тривалість надання послуги - 3 місяці (липень-вересень), 54 год./в місяць, загальна к-сть годин - 162, середня вартість роботи за год - 192,9 грн (без урахування ЄСВ);

Толова Тарасівна
Корсунська Т.




000000000000

Пункт:	Пункт:	1.3.3	1.3.4	місяців	3.00	10 416,00	31 246,00	0,00						31 246,00
	Дар'юшина Наталія Болдинирієна, керівниця та директка вокального ансамблю «Rapas»		Григор'єно Лілія Василівна, комунікаційна менеджерка проекту					0,00						Проведення прослуховування для відбору 8 голосів. Участь в промо кампанії проекту (інтерв'ю, ефіри на ТВ, радіо, тощо), та онлайн-презентації проекту. Робота хормейстера - робота над партитурами, проведення репетиційного періоду вока- ансамблю Rapas (м. Київ) - 20 год., проведення зведених репетицій двох вока- ансамблів (м. Київ) - 10 год., процес аудіозапису - 12 год., підготовка та участь в концерті-презентації репезу - 1 год.
Пункт:	1.3.4			місяців	3.501	7 071,00	24 748,50	0,00					24 748,50	Проведення комунікаційної стратегії проекту - 29 год. Написання прес-релізів, створення текстів для події радіоної промоції проекту (файери, буклети, тощо) - 58 год; контакти з Пресою, Домовленості з підприємцями щодо реалізації комунікаційної стратегії проекту - 58 год, формування медіазвітту, звітування - 40 год.
														Тривалість надання послуги - 3,5 місяці (липень - 15 жовтня), 54 год./в місяць, загальної кількості годин - 180, середня вартість роботи за год - 137,5 грн (без урахування ЄСВ)

Томова Тарасія
керівниця

Томова Тарасія



000000000000

Пункт:	1.3.5	Шуміліна Ольга Анатоліївна, наукова консультантка проекту	місяця	3,00	6 333,00	24 939,00	0,00	24 939,00	Назубковий супроєкт проекту. Підготовка ночних матеріалів (партитур), а саме: дослідницька робота по очисці партитур від редакційних правок -32год. К-сть партитур - 6 двохорних концерти. Проведення коучінгових онлайн зустрічей з учасниками вокальних ансамблів - 3 зустрічі по 2 год. кожна, протягом липня. Підготовка наукових коментарів для публікації в медіа (лічно інформативні зафіксовані в проектній заявці) та соц. мережах (інтернет сторінки організації-партнерів) - 20 год. Підготовка до видання розширених та ексклузивованих партитур шести хороших концертів зі вступною статтю - 68 год.
Пункт:	1.3.6.	Гришцишин Олександр Вікторович, саунд- продюсер проекту	місяця	2,00	10 000,00	28 000,00	0,00	28 000,00	Проведення звукового аудиту приміщення для запису, визначення оптимального простору для запису кожного конкретного музичного твору, здійснення аудіозапису, контроль за обробкою записаних матеріалів для їхнього подальшого розміщення на онлайн-платформах, участь в медійній частині проекту (участь в онлайн-презентації проекту, концерт-презентації репелу (м. Київ), формування експертних коментарів для промоційної кампанії). Запис двох вокальних ансамблів, к-сть справів - 16 осіб, к-сть треків - 6, об'єктована тривалість вихідного матеріалу - 60 хв. Тривалість аудіозапису 4 дні по 6 годин, загальна к-сть годин 24 год. Тривалість надання послуги: серпень- вересень 2024р. Орієнтовна к-сть годин - 48, середня вартість 1 години - 416,6 грн (без урахування ЄСВ).

000000000000

Тимова Тарасівна
керівниця
Академія Давидівичів
Фонд



Пункт:	1.3.7.	Рипоренко Галина Володимирівна, продюсерка проекту	місяців	3.50	10 044.00	35 154.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35 154.00	Затягнення координації проекту - 56 год. пошук та залучення всіх підрядників для реалізації проекту - 35 год.; Участь у медійній кампанії проекту (Інтер'ю, ефіри на ТВ, радіо тощо) - 13 год. підготовка описової частини звіту, затісування - 40 год.
Стаття:	1.4	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)		192 297.50		42 305.45	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	42 305.45	Тривалість надання послуги - 3,5 місяці (липень - 15 жовтня). Затягнення к-сть годин - 144, середня вартість роботи за годину - 244,17грн (без урахування ЄСВ).
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники		0.00	0.22	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Пункт:	1.4.2	За строковими трудовими договорами		0.00	0.22	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Пункт:	1.4.3	За договорами цивільно-правового характеру		192 297.50	0.22	42 305.45	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	42 305.45	
Підстаття:	1.5	За договорами з фізичними особами підприємцями		3.50		34 020.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	34 020.00	
Пункт:	1.5.1	Вакулія Ірина Анатоліївна, грант менеджерка проекту (ФОП)	місяців	3.50	9 720.00	34 020.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	34 020.00	Основні завдання: ведення документації проекту - 28год, комунікація з командою та залученими підрядниками на всіх етапах проекту - 44 год, бюджетування проекту, адміністрування грантових коштів - 12 год, забезпечення внутрішньої комунікації між виконавцями проекту та командою - 42 год, контроль за якістю наданих послуг та дотриманням всіх проміжних дедлайнів проекту - 24 год, підготовка звітності, затісування - 40 год.

Тривалість надання послуги - 3,5 місяці (липень - 15 жовтня). Затягнення к-сть годин - 180 годин, середня вартість 1 години - 189 грн.

000000000000



Пункт:	1.5.2	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуг/роботи	місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.5.3	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуг/роботи	місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Усього по статті 1 "Винагорода членом команди Проекту"				268 622,95					0,00	Недопустимі витрати за рахунок реінвестиції									268 622,95	
Стаття:	2	Витрати пов'язані з відрадженими (для штатних працівників)																		
Підстаття:	2.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрадженої особи)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрадженої особи)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрадженої особи)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстаття:	2.2	Вартість проживання (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.1	Рахунок з готелів (з вказаним прізвищем відрадженої особи)	Доба	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.2	Рахунок з готелів (з вказаним прізвищем відрадженої особи)	Доба	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.3	Рахунок з готелів (з вказаним прізвищем відрадженої особи)	Доба	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстаття:	2.3	Добові (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.3.1	Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відрадженої особу)	Доба	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.3.2	Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відрадженої особу)	Доба	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.3.3	Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відрадженої особу)	Доба	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

000000000000

Третьяковская
Музыкальная Академия
Музыка антигва
Leopoldo
NSD
Музыка антигва
Leopoldo
ROMANSCA VA OPERAZIJA
Музыка антигва
Leopoldo

Усього по статті 2 "Витрати, пов'язані з відраженнями"		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	3	Обладнання і нематеріальні активи											
Підстаття:	3.1	Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для виконання цього проєкту											
Пункт:	3.1.1	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)											
Пункт:	3.1.2	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)											
Пункт:	3.1.3	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)											
Підстаття:	3.2	Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для виконання їх при реалізації проєкту											
Пункт:	3.2.1	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик) (недопустимі витрати за рахунок гранту фонду)											
Пункт:	3.2.2	Інші нематеріальні активи (недопустимі витрати за рахунок гранту фонду)											
Усього по статті 3 "Обладнання і нематеріальні активи"		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	4	Витрати пов'язані з орендою											

000000000000

Голова
 Виконавчий директор
 Державна академія
 Давидовича
 Академія
 Давидовича
 Давидовича



Підстаття:	4.1	Оренда приміщення		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.1.1	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, дів)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.1.2	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, дів)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.1.3	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, дів)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстаття:	4.2	Оренда техніки, обладнання та		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.2.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (дів)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.2.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (дів)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.2.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (дів)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстаття:	4.3	Оренда транспорту		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.1	Адреса да легкового автомобіля (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.2	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.3	Оренда автобуса (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

000000000000

Толова Тарас Леонідович
керувальник

Академія
Музикального театру
Дніпропетровська області
МКО

Відділ фінансово-господарського управління

19818

Підстаття:	4.4	Оренда сценічно-постановочних засобів		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.4.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шлг.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.4.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шлг.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.4.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шлг.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття:	4.5	Інші об'єкти оренди		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шлг.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шлг.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шлг.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Усього по статті 4 "Витрати, пов'язані з орендою"																				
Стаття:	5	Витрати учасників Проекту, які беруть участь у заходах Проекту та не отримують сплату праці та/або винагороду		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття:	5.1	Послуги з харчування		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	5.1.1	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кав а-брейк)	учасн.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	5.1.2	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кав а-брейк)	учасн.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	5.1.3	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кав а-брейк)	учасн.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття:	5.2	Витрати на проїзд учасників заходів		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	5.2.1	Вартість квитків працівником відрахованої особи	шлг.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

000000000000

Тимова Тарас
Котикова
Павел



Пункт:	5.2.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що відраджаться)	шт.		0,00																0,00	0,00
Пункт:	5.2.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що відраджаться)	шт.		0,00																0,00	0,00
Підстаття:	5.3	Витрати на проживання учасників			0,00																	
Пункт:	5.3.1	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрадженої особи)	доба	0,00																	0,00	0,00
Пункт:	5.3.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрадженої особи)	доба																		0,00	0,00
Пункт:	5.3.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрадженої особи)	доба																		0,00	0,00
Усього по статті 5 "Витрати учасників Проєкту, які беруть участь у заходах Проєкту та не отримують оплату праці та/або винагороду"																						
Стаття:	5	Матеріальні витрати																				
Підстаття:	5.1	Основні матеріали та сировина			0,00																	
Пункт:	6.1.1	Найменування	шт.																		0,00	0,00
Пункт:	6.1.2	Найменування	шт.																		0,00	0,00
Пункт:	6.1.3	Найменування	шт.																		0,00	0,00
Стаття:	6.2	Носії, накопичувачі			1,00																250,00	250,00
Пункт:	6.2.1	Флеш накопичувач 32Гб	шт.		1,00																250,00	250,00
Пункт:	6.2.2	Найменування	шт.																		0,00	0,00

000000000000

Голова Тривіальної комісії



Пункт:	6.2.2	Найменування	шт.								0,00					0,00				0,00		
Стаття:	6.3	Інші матеріальні витрати			24,00			5 836,50			0,00					0,00				0,00		
Пункт:	6.3.1	Ліпка паперу для друку А4 формату	шт.		3,00		229,00	687,00			0,00		0,00			0,00				0,00		
Пункт:	6.3.2	Ліпка-швидкозшивач А4 формату	шт.		3,00		80,50	241,50			0,00		0,00			0,00				0,00		
Пункт:	6.3.3	Упакування файлів для паперів А4 формату	шт.		2,00		150,00	300,00			0,00		0,00			0,00				0,00		
Пункт:	6.3.4	Ліпка А4 "для підпису" (концертні папки)	шт.		16,00		278,00	4 448,00			0,00		0,00			0,00				0,00		
Пункт:	6.3.5	Чорнила для печатки	шт.		1,00		160,00	160,00			0,00		0,00			0,00				0,00		

000000000000

Тисяча триста чотири
 тисячі гривень
 13 000,00
 13000,00



Усього по статті 6 "Матеріальні витрати"

Стаття:	7	Поліграфічні послуги												
Пункт:	7.1.	Друк буклетів, Брошури А5 формату, на скоті, повнокольоровий друк 4+4, розмір 210*148 мм, 16 листків.	ШГ	100,00	66,27	6 527,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6 527,00	Для розповсюдження як презентаційний елемент проекту для партнерів, відвідувачів конференції, хороших колективів. У буклеті буде зафіксована інформація про проект, партнерів, грантодавця, логотип усіх учасників проекту, тексти конценції українською та англійською мовами, також коротка інформація про колективи, з QR кодом на розміщення аудіоляльому онлайн, та QR Азовового наукового видання розшифрованих та реконструйованих паритетр.
Пункт:	7.2.	Друк флаєрів, Розмір 210*100мм, повнокольорні.	ШГ	100,00	7,50	750,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	750,00	Друк інформаційних флаєрів для розповсюдження під час конценції-презентації. На флаєрах буде розміщуватися коротка інформація про проект, протраве конценції, постигли всіх учасників проекту, грантодавця, QR код на розміщення аудіоляльому онлайн.	
Пункт:	7.3.	Друк банерів	ШГ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Період в якому буде здійснена проплата - вересень.	
Пункт:	7.4.	Друк інших роздаткових матеріалів	ШГ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	7.5.	Соціальні внески за договорами ЦТХ з підприємствами статті "Поліграфічні послуги"		0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00		
Усього по статті 7 "Поліграфічні послуги"				200,00	7 277,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7 277,00		
Стаття:	8	Видавничі послуги												
Пункт:	8.1	Послуги коректора	сторінка			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		

000000000000

Тюшева Тарасівна
керується на ім'я
Російська Федерація

Академія
МГО
національна
літературна
академія
України

31800 М. Львів

Пункт:	8.2	Послуги верстки	сторінка			0,00			0,00			0,00			0,00	
Пункт:	8.3	Друк книг	екземпляр			0,00			0,00			0,00			0,00	
Пункт:	8.4	Друк журналі	екземпляр			0,00			0,00			0,00			0,00	

Тимова Тарасівна
 Керівниця
[Handwritten Signature]



Пункт:	8.5	Друк Двомовного (українська/англійська) наукового видання розшифрованих та реконструйованих партитур. (ФОНТ)	екземпляр	100,00	350,00	35 000,00	0,00	0,00	35 000,00	Двомовне (українська/англійська) наукове видання розшифрованих та реконструйованих партитур є однією з ключових ціней проекту, та важливим компонентом сталості проекту. Екземпляри з'являть протягом вересня-жовтня будуть поширені серед мистецьких та музичних спеціалізованих закладів України, хорівих колективів України, а також як презентаційні подарунки для патронів проекту. А саме: 8 примірників музичні академії (по 2 в кожному бібліотеку), 50 примірників фахові музичні коледжі (по два примірники в 25 коледжів), 1 примірник Хор "Київ", 1 примірник Хор "Гомін", 2 прим. Національний Будинок органної музики, 2 прим. Львівський органний зсл., 15 прим. Філармонії України, 4 прим. Український Інститут, 3 прим. УКУ, 3 Інститут Книги, 2 Острозька академія, 2 Києво-Могилянська Академія, 3 примірники нац. наукові бібліотеки (ит. Вернадського, іт. Стефаніяка ім. Грушевського), 4 прим. оперні театри України (Київ, Львів, Одеса, Дніпро). Факт отримання та передачі буде зафіксовано документом Актом-примійання та передачі.
--------	-----	--	-----------	--------	--------	-----------	------	------	-----------	---

В науковому виданні буде розшифроване та реконструйовано 6 партитур хорських концертів, що будуть виконуватися в рамках проекту. Буде нанесено QR код з посиланням на онлайн розміщення аудіоальбому.

Тираж 100 примірників: формат А4, 160 сторінок, кольорова тиража обкладинка, ч/б друк блінок, папір офсет 120 гр.

Період здійснення проплати - серпень. Середня вартість 1 приміоника - 350 грн (згідно прорахованої пропозиції від видавництва).

Томова проєктна група

Сергій Мельничук

(Signature)



000000000000

Пункт:	8.6.	Соціальні внески за договорами ЦТХ з підприємствами статті "Видавничі послуги"	0.00	0.22	0.00	0.00	0.22	0.00	0.00	0.22	0.00	0.00	0.63
Усього по статті 8 "Видавничі послуги"			100.00	35 000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35 000.00	
Стаття:	9	Послуги з просування											
Пункт:	9.1	Послуга репортажної фотозйомки процесу аудіозапису та концертно-презентації релізу, ФОП	1,00	8 560,00	8 560,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8 560,00	
		фотоматеріал, які стануть результатом репортажної зйомки, є важливим компонентом з промоційної кампанії проекту, та для популяризації результатів проекту, шляхом розміщення на сторінках соц. мереж; публікації в ЗМІ, та інших інтернет ресурсах.											
		Послуга репортажної зйомки надається в два етапи, а саме: фотозйомка процесу аудіозапису (м.Київ 05.08. - 2 години) з обробкою відеознімки матеріалів, а саме 150 відзнятих фото у кольорової корекції.											
		фотозйомка Концерту-презентації (м. Київ 14.09. - 2 години); Обробка відеознімок матеріалів, а саме 150 відзнятих фото у кольорової корекції.											
		Загальна тривалість - 2+2 години; Вартість роботи за 1 год. - 2 140 грн.											

Таня Тарбівська

Коршуняк І.М.

Василь



000000000000

Пункт:	9.2	Послуга відеозйомки концертну-презентації реп-музики з пост-продакцією відеозйомки матеріалів ФОП	послуга	1,00	20 000,00	20 000,00	0,00	0,00	0,00	20 000,00	Послуга відеозйомки замовляється для отримання відеоматеріалів з концертну-презентації для подальшого використання в промоційній кампанії результату проекту, шляхом поширення на сторінках соц. мереж членів команди, організації-партнера. Відеоматеріали у відеоплатформі будуть розміщені на YouTube каналах організації-партнера.
Пункт:	9.3	Рекламні витрати (зазначити конкретну назву рекламних послуг)				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Тривалість роботи відеоператора - 2 години (відеозйомка), 6 годин постпродакція (монтаж матеріалу, корекцію кольору, звукову корекцію). Середня вартість роботи за годину - 2 500 грн.

Танова Тарасівна

Сергійчук О.М.



000000000000

Пункт:	9.4	Послуга оброблення даних, розміщення інформації на веб-вузлах і пов'язана з ними діяльність (SMM менеджер), ФОП	послуга	1,00	28 000,00	28 000,00	0,00	0,00	28 000,00	Для реалізації комунікаційного плану проекту представленого в завіці проекту, залучається послуга оброблення даних, розміщення інформації на веб-вузлах і пов'язана з ними діяльність (SMM менеджер). Основні завдання: формування контент-плану для промоції та просування реалізації проекту та його результатів в соц. мережах; створення текстів для соціальних мереж з метою інформаційного висвітлення цілей, завдань та результатів проекту, розміщення та напілтування рекламної кампанії в соціальних мережах; моніторинг запитів та комунікація з громадськістю у соціальних мережах; фіксація к-сних показників залученої аудиторії в соц. мережах. Кількість публікацій в соціальних мережах (включно з пропостингом): не менше 50. Сюжетлення публікацій на сторінках проекту в соціальних мережах (постинг текстового, фото-, відео- та аудіоконтенту та сторіс у Facebook, Instagram) – від 50 000 і вище. Кількість прослуховувань релізу – не менше 200 до кінця проекту.

Кількість публікацій в соціальних мережах (включно з пропостингом): не менше 50.
Сюжетлення публікацій на сторінках проекту в соціальних мережах (постинг текстового, фото-, відео- та аудіоконтенту та сторіс у Facebook, Instagram) – від 50 000 і вище.
Кількість прослуховувань релізу – не менше 200 до кінця проекту.

Танюша Требушня
Корчмарська Д. М.



000000000000

Пункт:	9.5	Послуга створення та розміщення рекламних публікацій на інформаційних платформах видання The Claquers (ФОП)	послуга	1,00	5 500,00	5 500,00	0,00	0,00	0,00	5 500,00	Як і зазначено в заявці проекту в рамках інформаційного супроводу проекту буде залучено медіапартнера, яким виступить найбільш відоме в Україні фахове онлайн-медіа про класичну музику "The Claquers". В рамках партнерської співпраці заплановані дві розгорнуті публікації обсягом одна до 8 тис. знаків, одна до 3 тис. знаків, а також активна промоція кожного допису в соціальних мережах. Розміщення публікацій, редакції та анонсів в соц. мережах і на сайті згідно пакетної пропозиції спеціалізованого видання The Claquers. В рамках медіапартнерства очікується залучення аудиторії не менше 30 000 осіб. Тризалість надання послуги - серпень, вересень.
--------	-----	---	---------	------	----------	----------	------	------	------	----------	--

Тимова Тарасівна
керівниця Б.М.



0000000000000

Пункт:	9.6	Послуга з написання рецензії (договір ЦПХ)	послуга	3,00	3 750,00	11 250,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11 250,00	Рецензії, написані професійними музикантами журналістами/опрацьованими критиками є важливою частиною адвокатиї ціннісних показників, досягнутих проектом, експертна верифікація результатів проекту. Наявність подібних рецензій є важливим інструментом для різнометодної промоції результатів проекту, зокрема, через використання цитат з написаних матеріалів, що можуть залучитися впродовж тривалого періоду життя реплізу, партитури і т.п.
Пункт:	9.7	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Послуги з просування"		11 250,00	0,22	2 475,00	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	2 475,00	Жанр та формат публікації - обирається авторами(ками) з попереднім погодженням команди проекту.
Усього по статті 9 "Послуги з просування"				11 257,00	0,22	75 785,00	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	75 785,00	Перераховується залучення зокрема таких медіа для рецензування: Інтернет-журнал "Музика", представницька медіа "Лівий Берег", культурна організація "Україночка права".
Стаття:	10	Створення вебресурсу																	Період надання послуги - вересень-жовтень.
Пункт:	10.1	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Вартість однієї рецензії за договором ЦПХ - 3 750 грн (без урахування ЄСВ).

000000000000



Пункт:	10.2	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)																		0,00	0,00
Пункт:	10.3	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)																		0,00	0,00
Пункт:	10.4	Витрати з обслуговування сайту	місяця																	0,00	0,00
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Створення вебресурсу"																		0,00	0,00
Усього по статті 10 "Створення вебресурсу"																					
Стаття:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації																			
Пункт:	11.1	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.																	0,00	0,00
Пункт:	11.2	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.																	0,00	0,00
Усього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації"																					
Стаття:	12	Послуги з перекладу																			
Пункт:	12.1	Усний переклад (синхронний/ послідовний, з якої на яку мову)	година																	0,00	0,00

Томова Тарасівна

Корсуняк



000000000000

Пункт:	12.2	Послуга письмового перекладу шести двоохорних концертів (з церковностов-янської на англійську мову), ФОП	сторінка	2,25	754,00	1 696,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 696,50	Послуга письмового перекладу шести двоохорних концертів з церковностов-янської мови на англійську. З додержанням усіх характеристик та особливостей перекладу. Переклад текстів буде використовуватися для розміщення в інформаційних буклетах, та друкованому двомовному (українська/англійська) науковому виданню розшифрованих та реконструйованих партитур. Яке також буде доступне онлайн та розміщене на сайті організації-партнера, та на гугл диску з вільним доступом за посиланням.
Пункт:	12.3	Редагування письмового перекладу	сторінка			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	12.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підредакцями статті "Послуги з перекладу"		0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00
Усього по статті 12 "Послуги з перекладу"				2,25		1 696,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 696,50	
13 Інші прямі витрати																			
Підстаття:	13.1	Адміністративні витрати		2,00		26 560,00	0,00		26 000,00	0,00		0,00		0,00		0,00		51 560,00	
Пункт:	13.1.1	Бухгалтерські послуги	послуга	1,00	11 000,00	11 000,00			0,00					0,00				11 000,00	Здійснення фінансового обліку. Контроль за дотриманням всіх документальних вимог стосовно проведення фінансових операцій; здійснення платежів.
																			Привалістю надання послуги: 3 місяці (липень - вересень).

000000000000

Тимова Троянчук
Сергійчук
Савань

Академія Леопольдівська
 NGO
 Academia 21
 тисіца антигда
 Leopolds

Пункт:	13.1.2	Юридичні послуги	послуга	1,00	15 560,00	15 560,00	0,00	1,00	25 000,00	25 000,00	0,00	0,00	15 560,00	Юридичний супровід проекту. Контроль за додержанням всіх юридичних, документальних вимог по реалізації проекту. Тривалість надання послуги: 3 місяці (липень - вересень).
Пункт:	13.1.3	Аудиторські послуги	послуга	Недопущені витрати за рахунок гранту УжФ										
Пункт:	13.1.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємствами підстатті "Адміністративні витрати"		0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00
Підстаття:	13.2	Послуги ком'ютерної обробки, монтажу, зведення		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	13.2.1	Заявляти конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання				0,00				0,00				0,00
Пункт:	13.2.2	Заявляти конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання				0,00				0,00				0,00
Пункт:	13.2.3	Заявляти конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання				0,00				0,00				0,00
Пункт:	13.2.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємствами підстатті "Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення"		0,22		0,00		0,22		0,00		0,22		0,00
Підстаття:	13.3	Витрати на послуги страхування		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	13.3.1	Вказати предмет страхування				0,00				0,00				0,00
Пункт:	13.3.2	Вказати предмет страхування				0,00				0,00				0,00
Пункт:	13.3.3	Вказати предмет страхування				0,00				0,00				0,00

000000000000

Тюльба
Корчак
22



Підстаття:	13.4	Інші прямі витрати		169,00		552 706,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	552 706,00	
Пункт:	13.4.1	Банківська комісія за переказ (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)	переказ	166,00	3,00	498,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	498,00	Комісія за платіж згідно до тарифів обслуговуючого банку - ПриватБанк з грн/платіж в інші банки.	
Пункт:	13.4.2	Професійний звукозапис на території заповідника	послуга	1,00	28 000,00	28 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28 000,00	Локації національного заповідника "Киево-Печерська Лавра" є найбільш акустично відповідними для виконання сакральної музики XVIII ст. Заповідник надає команді проекту приміщення та технічно-організаційний супровід для проведення репетицій та професійного аудіозапису, проведення фотозйомок процесу запису та концертну-презентації, як платну послугу. Період надання послуги - 02.08. (14.00.-18:00); Зведена акустична репетиція двох вокальних ансамблів. Здійснення аудіозапису 03.08.08. 2024р. (14:00-20:00 год.) Всього: 28 годин. Вартість за годину - 1 000 грн.	
Пункт:	13.4.3	Спеціалізована діяльність із дизайну (ФОП)	послуга	1,00	12 000,00	12 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12 000,00	Послуга графічного дизайнера. Розробка ідентички проекту (вузальний образ проекту). Виготовлення графічних матеріалів для публікації в соц. мережах, медалі, підготовка матеріалів для друку (булет, флаер, обкладинка двомовного наукового видання розшифрованих та реконструйованих партитур.) Період надання послуги - 3 місяці (липень-вересень). Зарплатня к-сть годин залученості в проєкті - 96, середня вартість за годину - 125грн.	

Тимова Тарасівна

Керівниця



000000000000

Пункт:	13.4.4	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проєкту (сопрано 1.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапис та концертне виконання 6 двохорних концертів. Самопідготовка - 20 год., репетиційний час - 20 год. (м. Львів), зведені репетиції - 20 год. (м. Київ), проведення аудіозапису - 24 год., участь в концертній презентації - 2 год. (м. Київ). Період надання послуги - липень-вересень. Середня вартість години - 339,3 грн.
Пункт:	13.4.5	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проєкту (сопрано 2.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапис та концертне виконання 6 двохорних концертів. Самопідготовка - 20 год., репетиційний час - 20 год. (м. Львів), зведені репетиції - 20 год. (м. Київ), проведення аудіозапису - 24 год., участь в концертній презентації - 2 год. (м. Київ). Період надання послуги - липень-вересень. Середня вартість години - 339,3 грн.
Пункт:	13.4.6	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проєкту (сопрано 3.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапис та концертне виконання 6 двохорних концертів. Самопідготовка - 20 год., репетиційний час - 20 год. (м. Львів), зведені репетиції - 20 год. (м. Київ), проведення аудіозапису - 24 год., участь в концертній презентації - 2 год. (м. Київ). Період надання послуги - липень-вересень. Середня вартість години - 339,3 грн.
Пункт:	13.4.7	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проєкту (сопрано 4.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапис та концертне виконання 6 двохорних концертів. Самопідготовка - 20 год., репетиційний час - 20 год. (м. Львів), зведені репетиції - 20 год. (м. Київ), проведення аудіозапису - 24 год., участь в концертній презентації - 2 год. (м. Київ). Період надання послуги - липень-вересень. Середня вартість години - 339,3 грн.

000000000000

Таня Тарасюк
керівниця проєкту

Орландія Давидівна
керівниця проєкту



Пункт:	13.4.8	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (альб 1.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапис та концертне виконання 6 двохорних концертів. Самопідготовка - 20 год., репетиційний час - 20 год. (м. Львів), зведені репетиції - 20 год. (м. Київ), проведення аудіозапису - 24 год., участь в концерті презентації - 2 год. (м. Київ).
Пункт:	13.4.9	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (альб 2.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапис та концертне виконання 6 двохорних концертів. Самопідготовка - 20 год., репетиційний час - 20 год. (м. Львів), зведені репетиції - 20 год. (м. Київ), проведення аудіозапису - 24 год., участь в концерті презентації - 2 год. (м. Київ).
Пункт:	13.4.10	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (альб 3.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапис та концертне виконання 6 двохорних концертів. Самопідготовка - 20 год., репетиційний час - 20 год. (м. Львів), зведені репетиції - 20 год. (м. Київ), проведення аудіозапису - 24 год., участь в концерті презентації - 2 год. (м. Київ).
Пункт:	13.4.11	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (альб 4) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапис та концертне виконання 6 двохорних концертів. Самопідготовка - 20 год., репетиційний час - 20 год. (м. Львів), зведені репетиції - 20 год. (м. Київ), проведення аудіозапису - 24 год., участь в концерті презентації - 2 год. (м. Київ).

Тюнова Третьяковська

керівниця



000000000000

Пункт:	13.4.12	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (тенор 1.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапис та концертне виконання 6 вокальних партій. Самодіготовка - 20 год., репетиційний час - 20 год. (м. Львів), зведені репетиції - 20 год. (м. Київ), проведення аудіозапису - 24 год., участь в концерті презентації - 2 год. (м. Київ).
Пункт:	13.4.13	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (тенор 2.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапис та концертне виконання 6 вокальних партій. Самодіготовка - 20 год., репетиційний час - 20 год. (м. Львів), зведені репетиції - 20 год. (м. Київ), проведення аудіозапису - 24 год., участь в концерті презентації - 2 год. (м. Київ).
Пункт:	13.4.14	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (тенор 3.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапис та концертне виконання 6 вокальних партій. Самодіготовка - 20 год., репетиційний час - 20 год. (м. Львів), зведені репетиції - 20 год. (м. Київ), проведення аудіозапису - 24 год., участь в концерті презентації - 2 год. (м. Київ).

Тимова Тарасівна

керується



000000000000

Пункт:	13.4.16	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (тенор 4.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертне виконання в вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (тенор 4.) (ФОП). Середня вартість години - 339,3 грн.
Пункт:	13.4.16	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (баритон 1.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертне виконання в вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (баритон 1.) (ФОП). Середня вартість години - 339,3 грн.
Пункт:	13.4.17	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (баритон 2.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертне виконання в вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (баритон 2.) (ФОП). Середня вартість години - 339,3 грн.
Пункт:	13.4.18	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (баритон 3.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертне виконання в вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (баритон 3.) (ФОП). Середня вартість години - 339,3 грн.

000000000000

Голова правління
Корчунська
Труш

Академія
Орфей
NGO
musica antigua
teatro de 27

Пункт:	13.4.19	Послуга з підготовки вокальних партій, аудіозапису та концертного виконання в рамках реалізації проекту (баритон 4.) (ФОП)	послуга	1,00	29 178,00	29 178,00	0,00	0,00	29 178,00	Послуга підготовки вокальних партій, аудіозапис та концертне виконання 6 вокальних концертів. Самопідготовка - 20 год., репетиційний час - 20 год. (м. Львів), зведені репетиції - 20 год. (м. Київ), проведення аудіозапису - 24 год., участь в концерті презентації - 2 год. (м. Київ).
Пункт:	13.4.20	Послуга пост-обробки записаних аудіоматеріалів для розміщення на онлайн-платформах, ФОП	послуга	1,00	45 000,00	45 000,00	0,00	0,00	45 000,00	Пост-обробка аудіозапису передбачає: - перекладування накопиченого матеріалу та обидання найкращих фрагментів; - монтаж творів; - вирівнювання тонального плану; - зведення; - видалення шумів; - мастеринг. Результат послуги - підготовлений аудіофайл для розміщення, орієнтована тривалість аудіофайлу 80х6, в форматі WAV, AIF. Розміщення аудіозапису на онлайн-платформах в рамках проекту (Уштібве писів, Ауріе писів, Spoutu). Період надання послуги - серпень. Орієнтовна к-сть робочих годин - 16, середня вартість роботи за 1 год - 2,8125 грн.

Таня Трубишова
Корчунська



000000000000

Пункт:	13.4.21	Оцифрування копій рукописного матеріалу (факсиміле)	послуга	6,00	60,00	360,00														0,00	360,00	Оцифрування 6 копій рукописних матеріалів (по одній на кожен хоровий концерт) які будуть виконуватися в рамках проекту. Три з них, а саме твори А. Рачинського буде замовлено в Національній бібліотеці України ім. В. І. Вернадського. Три копії творів М. Березовського в Центральному державному архіві-музеї літератури і мистецтва України.
Пункт:	13.4.22	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підставі "інші прями витрати"	послуга	0,00	0,22	0,00														0,00	0,00	Отримані оцифровані матеріали будуть використані у Азовському (українська/англійська) науковому виданні, для ілюстрації рукописів хорових партитур.
Усього по статті 13 "Інші прями витрати"						171,00	579 266,00		0,00	0,22	0,00									0,00	604 266,00	Середня вартість за 1 копію - 360 грн. Загальна к-сть копій - 6 шт.
Усього "Витрати"						973 733,95	25 000,00		0,00	0,00	0,00									0,00	998 733,95	Період надання послуги - липень.
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ						0,00			0,00												0,00	

Тетяна Ткаченко
(голова)



Костянтин Сергій Басарев
(П.І.Б.)

000000000000